大公報

上海版

上海軍管會登記新字第八號

第一萬七千二百六十八號

今天本報二大張

每份人民幣壹千元 訂戶外埠平寄一律按月預付 郵費免收

國郵電部各地各級郵局及上海郵局發行全

昨日發報時間五時四十五分

★南日將軍在大會指出★

我方五項建議公平合理

我原則同意對方建議中四點 但絕對不能接受其無理要求

【新華社開城廿八日電】二十八日的朝鮮停戰談判的雙方代表團會議上，我方首席代表南日將軍指出：我方對於第三項議程的五項原則建議，是解決第三項議程的完全充分的合理的方案。南日將軍嚴詞指出：美方假借維持停戰協議簽字時雙方軍事力量平衡之名而提出的停戰委員會得以自由出入朝鮮的一切部分的要求，是我方所絕對不能接受的。為了保證朝鮮停戰後敵對行為不再復發，根本的方法不是保持平衡的戰爭狀態，而是根本消除這種戰爭狀態。首先是撤退一切外國軍隊，並進一步着手和平解決朝鮮問題。如果一切外國軍隊撤出朝鮮，則實際上就不會有雙方軍事力量停戰協議時的不平衡的問題。因此我方主張軍事停戰一旦實現，應即由有關國家政府協商從朝鮮撤出一切外國軍隊的問題及其他進一步徹底和平解決朝鮮問題的方法。

【本報開城廿八日專電】我方廿八日在大會中表示原則上同意對方就議程第三項所提七點解決原則中第一、第二、第六、七等四點，因為它們和我方所提的原則大致符合；但我方堅決反對其三、四兩點，對其第五點則認為含混不清，曾要求對方解釋。原則上同意的四點包括：停戰協議簽字後立即停火，雙方在極短限期內將軍隊撤出非軍事區，除雙方同意外雙方武裝部隊不得進入非軍事區，成立停戰監察機構由雙方同等數目人員參加組成。

我方所反對的第三點是停戰期內雙方不許增加軍事力量，包括軍事供給、裝備及設備等。據對方說，其用意在減少敵對行為復發的可能，這是對方企圖假借停戰之名而實際上無限期地拖延朝鮮問題的和平解決，使朝鮮永遠保持戰爭狀態。南日將軍今天說得好：「為了使議程第三項迅速達成協議，你方應放棄堅持這不恰當而且實際行不通的建議，如果所有外國軍隊從朝鮮撤退了，那根本就沒有軍事供給、裝備及設備超過停戰協議簽字時水準的問題。」

我方認為，朝鮮軍事停戰達成後，應即由有關政府更高一層的會議來討論解決一切外國軍隊自朝鮮撤退問題，只有這樣才能真正防止朝鮮戰爭的復發，並且根本消滅朝鮮戰爭繼續下去的基本原因。現在談「不許增加軍力」等等，超過軍事停戰範圍。

我方所反對的第四點，是第三點的發展，自不足論。

在我軍頑強的痛擊下

敵「秋季攻勢」第二回合慘敗

折兵二萬三千 損失飛機十二架

【新華社朝鮮前線廿九日電】通訊：范佛里特「秋季攻勢」第二回合的慘敗，作者：新華社記者秦江，通訊員文天谷。

范佛里特在他「秋季攻勢」的第一回合遭受慘敗以後，從十月十三日起，又在中線東部發動進攻。在這第二回合中，侵略軍投入的兵力，有美軍第七師、第二十四師、李偽軍第二師、第六師等四個師和哥倫比亞、荷蘭等部隊，每天出動數十到一百多輛戰車，三十到四十架飛機和數十個砲兵營支持步兵作戰。英勇機智的中國人民志願軍，和朝鮮人民軍一起，頑強地痛擊犯敵，使范佛里特的進攻再一次遭受慘敗。從十月十三日到二十二日，范佛里特被擊落飛機十二架，被打死打傷二萬三千多名。

當侵略軍開始瘋狂進攻的時候，守衛在前線某陣地上的中國人民志願軍某部指揮員們嚴肅地宣誓：「為了祖國、朝鮮和全世界人民的和平幸福，我們願意獻出自己的一切，在戰鬥中繼續大量地消滅敵人！」

在這三天的激烈戰鬥中，朝鮮人民軍和中國人民志願軍的英雄們，就殺傷敵軍一萬七千多人。在這三天中，范佛里特調集四個師的兵力向金化東北，到北漢江一線的二十多公里地段發動進攻。敵軍開始，用大砲和飛機瘋狂轟炸我軍陣地後，步兵部隊分成許多股，突向我軍某些陣地的縱深，妄圖分割包圍，並逐個消滅我軍。

英勇機動敢於頑強作戰的朝中人民部隊在敵人這樣瘋狂的進攻下堅持了陣地，並大量地殺傷了敵人。

志願軍某部第九連的戰鬥，就是這次作戰中具有代表性的一個範例。[illegible]

[illegible]

勇士們在兩天內打得敵人的死屍從山頂一直擺到山腳，起碼有四百多具。金城以南有個烽火山，是侵略軍「重點進攻」的軍事目標之一。敵軍每天出動八十多輛戰車，二十多架飛機，配合步兵輪番地向着某個山頭攻擊。

據守烽火山的英雄們，立誓要把自己的陣地成為前來送死的敵人的墳墓。他們扼守在陣地上，英勇頑強地消滅進犯的敵人。副排長劉東武帶着兩個戰士守衛在某陣地的右翼。在激戰中劉東武連續負了七次傷，……[illegible]……最後，他在范佛里特的「秋季攻勢」一片小小的陣地上，就這樣破產了。（新華社朝鮮前線廿九日電）

[illegible]

美方捏造「暴行報告」 美國報紙也感到不滿

【新華社北京廿八日電】塔斯社紐約二十八日訊：美國報紙上發表的一些讀者來信繼續表明：朝鮮美國司令部不久前發表的純屬捏造的所謂美軍戰俘被殺害的「暴行報告」是用來阻撓朝鮮和平談判的宣傳策略。美國中西部有影響的保守報紙「克利夫蘭實話報」上週的社論要求國會調查……[illegible]

[illegible]

進藏部隊某部 進駐後藏重鎮江孜

班禪電賀解放軍進駐日喀則

【新華社拉薩廿九日電】人民解放軍進藏部隊某部已在日前進駐後藏重鎮江孜。西藏地方政府派駐江孜的宗本龍吉郎巴及其所屬頭人等三十多人預先趕到郊外歡迎解放軍。當解放軍入城時，城內居民、來自各地的農民和喇嘛等兩千多人在街道兩旁排成一里多長的行列來歡迎。宗本龍吉郎巴向該部指揮員獻了哈達，……毛主席、朱總司令的巨幅畫像和數十面五星國旗，把部隊迎進江孜城。

【新華社西寧廿八日電】班禪額爾德尼今天電賀人民解放軍進駐日喀則。電文如下：「張國華將軍並請轉進駐日喀則人民解放軍全體指揮員、戰鬥員：欣聞你們勝利地到達了後藏首府——日喀則，班禪謹以萬分興奮和喜悅的心情，向你們的豐功偉績致以熱烈的敬意，……[illegible]……特電祝賀。」

昨晚本市發現敵機 被我防空部隊逐出

防空指揮部再一次號召全市人民注意防空工作

【本市新聞處訊】昨晚本市上空發現敵機，敵機在我防空部隊打擊下逃去，半小時後警報宣告解除。本市人民防空指揮部再一次號召本市人民注意防空工作。

「今晚報」記者貝却敵 指斥美方無理建議

【新華社北京廿八日電】巴黎「今晚報」記者貝却敵二十八日自板門店報道：當朝鮮停戰談判雙方參謀人員在今天上午開始在地圖上實際劃定非軍事區的確實邊界時，雙方已正式代表方在昨天提出的解決第三項議程的建議……[illegible]

華東人民實繳獻款 一萬五千七百餘億

【新華社上海廿九日電】華東人民實繳捐獻武器的獻款，到目前為止，已有一萬五千七百六十七億八千四百三十四萬多元；這個數目可買戰鬥機一千零五十一架，超過原訂捐獻計畫百分之十一。

【新華社濟南廿九日電】山東省人民在愛國熱情鼓舞下，至本月二十七日止，已繳納飛機大砲獻款一千九百六十一億餘元，提前完成了半年捐獻一百三十架戰鬥機的計畫。……[illegible]

【本報漢口廿九日專電】武漢全市捐獻入庫總額已達九百六十五億六千二百六十四萬餘元，可購戰鬥機六十一架，較原定計畫超過兩架。……[illegible]

五個鐵路局計畫年底前 增產節約一萬一千餘億

約合七四〇架戰鬥機的價值 各局現在正開展反浪費運動

【新華社北京廿九日電】天津、上海、濟南、鄭州、衡陽五個鐵路管理局計畫在今年年底前為國家增產節約一萬一千一百億元的財富。這筆錢約合七百四十架戰鬥機的價值。

今年六月間，這五個鐵路管理局響應毛主席的號召，曾經訂出計畫，要用增產節約的方法，在年底增加上繳利潤五千七百八十億元，……[illegible]

內蒙黨員幹部大會 動員開展增產節約

【新華社張家口廿九日電】中共中央內蒙古分局和內蒙古自治區人民政府在十一月二十六日召開全體黨員幹部大會，……[illegible]

各地國營工廠職工 開展增產節約運動 紛紛提出年底前的計畫

【中央人民廣播電台廣播】北京廿九日消息：各地國營工廠職工熱烈展開增產節約運動，紛紛提出要在年底前為國家增產更多的財富。……[illegible]

勾結帝國主義分子進行反動活動 「聖母軍」首要人員數名就逮

陳哲敏沈士賢沈多森張亮惠罪證確鑿 政府將根據各犯罪行與悔過程度處理

【滬市新聞處訊】本市人民政府公安局，奉令將組織與領導國際性帝國主義反動組織「聖母軍」……[illegible]

各地農民熱烈響應毛主席號召 廣大農村展開增產節約運動

為明年的愛國生產運動作好準備

【本報訊】新華社北京廿八日電：增產節約運動已在廣大農村中逐漸展開。各地農民熱烈響應毛主席的號召，紛紛訂出了具體的增產節約計劃。……[illegible]

綸昌印染廠徵求「豪俠圖」勿落色藍布月曆畫稿揭曉

本廠前為印製一九五二年「豪俠圖」勿落色藍布月曆，曾登報公開徵求畫稿。承各地藝術作家踴躍參加。至立陸靜華兩位合得第一名。……第二名至第五名：……各得「豪俠圖」勿落色藍布人民裝料二套。……向上海四川中路二二〇號本廠營業部領取獎品。

竭誠為廢紙回收工作服務

中國工業 出版

中原醬油鮮汁原料

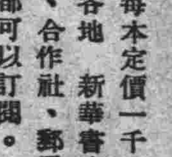
地址：浙江北路三九四號 電話：四三四〇二號

汽車和公路

公和棉織廠股份有限公司召開股東臨時會并催辦股權登記公告

華東農民

「華東農民」是鄉村幹部和廣大農民讀的書。半個月出一本，第一本十二月一日出版。裏面有政策、法令、時事、政治、黨團生活、批評表揚、農業生產知識、科學衛生常識，還有農村通訊、讀報參考、問題解答等。



每本定價一千元 各地新華書店、合作社、郵局都可以訂閱。

華東人民出版社出版 新華書店華東總分店發行

蘇聯擁護和平委員會發表關於和平簽名成就的聲明

簽名人數達一億一千七百餘萬人 凡是年滿十六歲和十六歲以上的公民都參加了這個運動

【新華社北京廿九日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯擁護和平委員會在二十八日發表聲明說：蘇聯爲世界和平理事會關於五大國締結和平公約的宣言徵集簽名的運動已經結束。從運動開始到十一月十五日爲止，共有一億一千七百六十萬九千三百二十名蘇聯公民簽了名。凡是年滿十六歲和十六歲以上的公民都參加了這個運動。這證明蘇聯全體人民一致支持世界和平理事會的宣言。

和平簽名運動是在政治和勞動熱潮高漲的氣氛中進行的。在無數集會和會議上，蘇聯人民都表示完全同意並堅決支持蘇聯政府的和平外交政策，表示和各國和平擁護者團結一致。蘇聯人民對於力圖發動新的世界戰爭的帝國主義國家統治集團的侵略行動表示憤慨，並要求結束美國對朝鮮的干涉、禁止原子武器、裁減軍備和五大國締結和平公約。蘇聯人民在簽名運動中，並努力在和平勞動方面爭取新的成就，以便更進一步增強世界和平堡壘——蘇維埃國家的威力。

聲明強調說：蘇聯和平公約宣言簽名運動的成就，證明了蘇聯人民熱愛和平，證明了他們始終不變地願和一切國家合作，維持並加強和平，一切國家的和平擁護者在爭取和平及各國安全的偉大鬥爭中，都可以蘇聯人民爲他們最可靠的盟友。

論裁減軍備禁止原子武器和國際管制

★維辛斯基在聯大政委會上的演說★

【新華社北京廿九日電】據塔斯社巴黎訊：蘇聯出席聯合國第六屆大會代表團團長維辛斯基於十一月二十四日在聯合國大會政治委員會上發表了題爲「論裁減軍備、禁止原子武器和國際管制」的長篇演說。

維辛斯基首先指出美國及其附庸國家代表企圖把美、英、法三國提出的議案說成是所謂「裁軍」建議，說成是「和平」建議。[illegible]

[illegible]

「反革命惡霸黃龍華罪行調查團」調查報告（摘要）

前言

上海市反革命案件審查委員會，因爲審判機關和陪審員之間對於反革命惡霸黃龍華的主要罪行及其性質沒有一致而明確的認識，在量刑意見上有分歧，所以報告上海市軍事管制委員會，邀請各界組織調查團，進行實際調查，深入了解，並取得確切材料與一致意見後，作成書面報告送市軍管會決定。

「反革命惡霸黃龍華罪行調查團」是由上海市反革命案件審查委員會、上海市人民法院、上海市人民檢察署和解放日報、大公報、文匯報、新聞日報[illegible]

一、黃犯的反動政治背景與社會關係

[illegible]

二、黃犯破壞工運與迫害工人的罪行

[illegible]

三、黃犯資敵的罪行

[illegible]

四、黃犯姦污婦女的罪行

[illegible]

五、黃犯在解放後的反革命活動

[illegible]

六、羣衆反映

[illegible]

結語

[illegible]

上海細紗工人舉行代表會議 全面推廣郝建秀工作法

上總劉長勝主席號召工人弟兄為增產節約而奮鬥

滬市郝建秀工作法推廣委員會成立

【本報訊】上海市細紗職工代表會議於昨日隆重舉行，到各廠黨、政、工、團及細紗職工代表共一千二百餘人。通過這次大會，郝建秀工作法在本市推廣工作的準備階段宣告結束，今後即將在各公私營紗廠中全面推廣。

大會開始，首先通過了劉長勝、劉少文、湯桂芬等二十二人的主席團名單後，由華東紡管局張方佐副局長執行主席，他在開會詞中講述了郝建秀工作法的基本精神和對增產節約的偉大貢獻。上總劉長勝主席講話中強調郝建秀工作法的創造，是全國工人階級一個偉大的勝利。他號召上海的工人階級應該克服一切困難，好好的推廣郝建秀工作法，為響應毛主席增產節約的偉大號召而奮鬥。接着紡織工會湯桂芬主席報告上海推廣郝建秀工作法學習準備階段的總結（見另文），上海市棉紡織工業同業公會代表童潤夫也向大會致熱烈的祝賀。

代表分別講話，他們一致肯定了郝建秀工作法的優點，這個工作法為細紗工人減低了勞動強度，提高了工作效率，節省了原料浪費，同時保護了工人和機器的健康。國棉二十廠老年工人錢六妹生動地講出了她親身的體會，她說：「我十二歲開始做工，今年四十一歲了，頭髮也白了，過去看看小姑娘們年輕力壯，白花出得比我少，心裏眼熱，當時祇感年老體衰，無法競爭。但自從學會郝建秀工作法後，才曉得過去幾十年在循環中跑了不少冤枉路，現在我一些也不怕，做起來篤篤定定……」她的話一再被全場的掌聲所打斷。再如申新一廠老年工人趙月珍、章錫類等也都在大會上作了發言。

最後由華東紡管局劉少文局長總結，他說這次大會是勝利的大會，使大家建立了充分的信心，證明郝建秀工作法是學得會的。上海已有七十家公私營紗廠職工八九八人學習了郝建秀工作法，這就是推廣的基礎。他號召各廠工人同志，團結一致，把郝建秀工作法推廣到每一個車間、每一個人。他指出在推廣中應該結合各廠的具體情況，有領導、有組織、有方法、有步驟的進行推廣，並要和愛國增產節約運動結合起來，為國家創造更多的財富。

大會並宣告上海市郝建秀工作法推廣委員會已正式組成，委員共十七人，名單如下：劉少文、陳易、張方佐、黃璧、李石君、洪沛然、萬鳴松、湯桂芬、何彩東、顧體桂、包敬第、蔡黎明、張玲珠、胡華清、榮毅仁、劉靖基、童潤夫。

大會於劉局長總結後勝利閉幕。

鹽業金城中南大陸聯合五銀行 提出增產節約初步方案

以今年九十兩月存款平均餘額為基礎 要求明年內增加存款百分之一百五十

【本報訊】為了響應毛主席增產節約號召，貫徹執行華東軍政委員會饒漱石主席對於華東地區一切國營工廠、礦山、交通、郵電等企業和其他財政經濟部門及一切國營與公私合營企業提出明年增產節約三萬五千億元財富的指示，公私合營鹽業、金城、中南、大陸、聯合五銀行聯合總管理處特於本月二十八日召開了該處所屬滬區各單位的黨、政、工、團幹部大會，由謝壽天主任（中國人民銀行華東區行副行長）作動員報告。謝壽天主任在報告中闡述了增產節約運動的重要意義，並分析了聯合五行的基本情況，指出了五行自聯營後，在經營管理上和生產方法上，以及各級工作人員的工作作風上，雖有一定成績，但在企業經營管理上和工作態度上，仍存在着很多缺點和嚴重的浪費現象。謝壽天主任要求全體員工，立即緊急動員起來，針對目前企業存在的缺點和浪費現象，以有效的糾正與制止，同時提出五行增產節約的初步方案，節略如下：

㈠以一九五一年九、十兩月存款平均餘額為基礎，要求在今後一年內增加存款百分之一百五十，估計最低限度可以增加收益一二〇億元。

㈡以一九五一年九、十兩月每月平均數為基礎，今後每月各項費用平均數的開支不得超過百分之八〇、九〇，在一年內節省各項費用人民幣六十億元。

（以上二項要求數字，正由該總處委員會、計劃處、事務處會同各單位工會進一步根據實際情況，作具體的計劃，準備提交各單位全體員工討論修訂，以保證完成。）

㈢對於人員和機構編製方面，規定在現有編制內，適當調整，以不再增添新人員及新機構為原則，重疊與無效能的非必要機構即予裁併，人員配備不健全者則應予調整，員工應予照顧，合理調整，提高員工的政治、業務（技術）學習，組織訓練，班給予關於業務方面的規定。

上海推廣郝建秀工作法準備階段工作總結

湯桂芬同志在上海細紗職工代表會議上的報告

一、一般情況

九月初，出席青島細紗會議的代表回來以後，在華東紡織管理局和中國紡織工會上海市委員會的共同決定下，全體到國棉三廠和申新一廠，進行了小組作重點推廣，取得了郝建秀工作法在上海推廣的典型經驗，後來就在國棉三廠和申新一廠舉辦了八期代表學習班，共計培養了七十家公私營紡織廠的學員八九八人。主要是培養骨幹，了解細紗工人、技術人員及工會幹部的情況，並採取重點試驗推廣的辦法。所得的經驗，目前除了國棉三廠和申新一廠已經全廠推廣之外，其餘各廠在學習班學員回去以後，到目前為止，有三十六家正在推廣，三十四家準備繼續推廣。

二、試行推廣工作的收穫

（一）減少皮輥花，提高紗的產量和品質：郝建秀工作法在各廠學習班試行推廣以後，皮輥花產量顯著減少。國棉三廠重點小組的皮輥花從百分之〇·七一五降低到百分之〇·三九四，申新一廠的重點組從百分之〇·五一三減至百分之〇·一八〇；[illegible]

（二）糾正了部分的工作方法：[illegible]

[illegible]

三、幾點體會

[illegible]

四、今後的工作

[illegible]

海運運價減低百分之十

中央交通部通函各區海運管理局 下月份起實行煤糧鹽及散裝油料運價照舊 全國航運容積貨物計噸標準一律改用公尺

【本報訊】關於沿海航運運價，前經中央交通部根據第二屆航務會議決定，在鼓勵土產交流及貫徹低運價的原則下，自本年五月十五日起，對海運運價予以適當調整，使大通口的出口運價減低了百分之十，並統一了華東與華北間的南返回運價計算辦法。最近，中央為了進一步促進城鄉物資交流，經中央財委會第二次航運會議決定，減低貨運運價，並經中央財委會批准，除煤、糧、鹽及散裝油料維持現行運價外，其他各級貨物一律暫按原級現行運價減低百分之十。（又訊）目前各地輪船運輸所採用的容積貨物計噸標準，有的以四十立方英尺為一噸，也有的以一·一三立方公尺為一噸，其計算標準極不一致。中央人民政府交通部為了徹底肅清帝國主義侵略殘餘，並使全國航運的容積貨物計噸標準一致起見，已經決定自本年十二月一日起，各地航運容積貨物一律改用公尺計算，以一·一三三立方公尺為一噸。並已通令全國各地航運機構遵照實行。（蔣啟豐）

滬內河輪運業改進業務

實行貨物分等統一運價 消除同業競爭與私自跌價現象

【本報訊】本市輪船運輸業同業公會，為促進城鄉物資交流，改善內河輪船運輸情況，決定自明日起實施內河輪船運輸貨物分等及統一運價。本市內河輪船運輸業解放以後，各自為政，業務混亂，組織渙散，在航政機關的領導及同業公會的組織下，作了一些努力，舉辦過聯營或採取同業調價等方式，但未能消滅同業競爭與私自跌價的現象。本年六月間開始，輪船運輸業公會即與航政機關、公私商共同研究，作出了內河輪船運貨物分等及統一運價草案，呈請華東交通部內河航運管理局召集承運、託運雙方及有關機關討論修正後，決定十二月一日起實施新運價，係根據內河輪船運

[illegible]

短評

全面推廣郝建秀工作法

上海市細紗職工代表會議，標誌着郝建秀工作法在上海推廣的準備階段已告勝利結束。通過這次大會的勝利舉行，上海公私營紗廠就要在這初步勝利的基礎上，進一步的全面大力推廣。

請檢閱初步推廣所獲得的成績吧：國棉三廠重點小組的皮輥花由百分之〇·七一五降低到百分之〇·三九四；申新一廠的重點小組從百分之〇·五一三降低到百分之〇·一八〇。在郝建秀工作法學習班中，各廠學員皮輥花的平均成績為百分之〇·二五，比較全市平均百分之〇·八三五的水平，那末每月可以增產棉紗九四四件，一年就要增產棉紗一一、三二八件。

再請聽細紗職工代表們在大會上所作的典型報告，他們都一致指出郝建秀工作法不僅減少了皮輥花，又提高了棉紗的產量和品質，更為了勞動與技術相結合提供了典型的範例，打破了多年的保守思想，抱着對郝建秀工作法的態度，而且感到自己年青了，更明確了自己的工作。他們都在體會了工作法的基本精神後，一再感起了一種力量，一種堅強的信心，說出了心裏的話，說明郝建秀工作法是任何一個工人都學得會的。

請問，工人們！我們還有什麼理由不大力地全面地推廣郝建秀工作法呢？戰鬥吧！全上海的紡織工人們，在全市性的郝建秀工作法推廣委員會已組成，讓我們邁開壯健的腳步，在統一的組織和領導下，從勝利走向更偉大的勝利！

各地商情

南京（本報南京二十九日專電）[illegible]

無錫（本報無錫廿九日專電）[illegible]

天津（本報天津廿九日專電）[illegible]

漢口（本報漢口廿九日專電）[illegible]

行情

今日折實牌價　五四五二元

（十一月二十九日）▲漲×跌

★金融（中國銀行掛牌）[illegible]

★利率 [illegible]

★內匯（千元）[illegible]

★食米（百斤）[illegible]

★麵粉（袋）[illegible]

★雜糧（百斤）[illegible]

★食油（百斤）[illegible]

★食鹽（百斤）[illegible]

★食糖（百斤）[illegible]

★棉布（疋）[illegible]

★捲烟 [illegible]

★日用品 [illegible]

★燃料（噸）[illegible]

★棉織品（打）[illegible]

★化妝品 [illegible]

★橡膠 [illegible]

★新藥 [illegible]

★染料（司馬擔）[illegible]

★化工原料 [illegible]

★顏料 [illegible]

★建築材料 [illegible]

★紙張（令）[illegible]

★液體燃料 [illegible]

★木材（呎）[illegible]

★教育文具 [illegible]

★絨綫（磅）[illegible]

★南北貨海味 [illegible]

★水菓（市價擔）[illegible]

★水產（市價擔）[illegible]

★火腿醃臘 [illegible]

★豬肉（市價斤）[illegible]

★肥料 [illegible]

★土布（市價疋）[illegible]

上海易貨交易所十一月二十九日成交貼費率 進口憑證：由進貼出87％至進貼出93％ 出口憑證：無做開

重要物品零售價格（十一月廿九日）

[illegible]

土特產

★蔬菜地貨（南市菜市價擔）（十一月廿九日）[illegible]

版盤（十一月二十九日）

△棉布（疋）[illegible]

△棉織品 [illegible]

△日用品 [illegible]

△橡膠（打）[illegible]

△食料品（打）[illegible]

△文具 [illegible]

△五金 [illegible]

△玻璃器皿 [illegible]

△自由車材料 [illegible]

△建築材料 [illegible]

△染料 [illegible]

△呢絨 [illegible]

反革命惡霸黃龍華昨槍決

同案罪犯張金安同時處死　魏犯榮林等六名分別判刑

【滬市新聞處訊】本市軍事管制委員會對於反革命惡霸黃龍華的案件，在昨（二十九日）天批准本市人民法院的判決。黃犯龍華被判處死刑並立即執行。黃犯已於同日下午五時許被押赴刑場槍決。槍決前，並舉行了宣判大會。黃犯所有財產，除酌留家屬生活必需資料外，將全部沒收。

軍管會並接受了反革命案件審查委員會、反革命惡霸黃龍華罪行調查團的建議，批准本市人民法院對於黃犯同案罪犯的判決，即：

張金安——處死刑，立即執行。所有財產除酌留家屬生活資料外，全部沒收。

魏榮林——處死刑，緩期二年執行，強迫勞動改造，以觀後效。所有財產除酌留家屬生活資料外，全部沒收。

高寶山——處無期徒刑。

周小毛——處無期徒刑。

黃元山——處徒刑十五年。

龔阿妹——處徒刑十年。

費萬春——處徒刑五年。

人民法院在刑前舉行宣判大會

千餘工人參加一致感謝政府為民除害

「反革命惡霸黃龍華罪行調查團」調查報告（摘要）刊第二版

【本報訊】罪惡昭著、罪行最多、死有餘辜的反革命工廠惡霸黃龍華及其「死黨」張金安已於昨天下午在廣大的受過他們迫害的工人弟兄面前伏法了。

在兩犯被執行死刑以前，本市人民法院根據廣大工人弟兄的要求，於昨天下午二時半，在滬西光復西路達豐染織廠大禮堂舉行了宣判大會，當衆宣佈了黃匪龍華及其「死黨」張金安、「重要爪牙」魏榮林、高寶山、周小毛、黃元山、龔阿妹、費萬春的纍纍罪行，分別判刑。受過這些匪徒迫害的工人弟兄以及這些匪徒曾經為非作歹的滬東滬西各廠的工人代表共一千餘人參加了這個大會。

市人民法院刑庭庭長田任平在宣判前講話。他告訴大家：因為黃犯的罪行太多、太複雜，在滬東滬西十幾個工廠裏有着十幾年的反革命歷史，所以需要較長的時間來進行調查。同時他指出：人民政府處理案件是根據事實的，遵照軍管會的指示，對反革命案件的處理得無枉無縱，人民法院對這案件的處理是非常慎重的。他接着感謝工人弟兄們在人民法院及反革命惡霸黃龍華罪行調查團向各廠調查黃匪罪行時的巨大幫助。他說：「工人弟兄們曾經親眼看到黃匪為非作歹，現在也會親眼看到他的下場！」

上海市協商委員會委員盧于道接着在會上說：「黃匪龍華是勾結帝國主義、日寇、汪偽和蔣匪，長時期欺壓我工人弟兄的反革命大惡霸，久為工人弟兄所痛恨。他的罪行已調查確實，我們要求判他死刑，立即槍決，以平民憤。」

新裕二廠工會代表范平、申新七廠工會代表蔣永棣和普陀區協商委員會代表馬蘅芳相繼講話。他們一致指出：黃匪龍華二十多年來橫行在滬東滬西各紗廠，利用其封建幫會的惡勢力，欺壓工人，罪行擢髮難數，死有餘辜。他們一致要求：「槍斃黃匪龍華，為被害的工人弟兄姊妹們報仇！」

各代表講話後，市人民法院主任審判員田任平、審判員陳家鑫、童介凡即宣佈開庭，依次提上黃匪龍華、張匪金安等判刑。

審判員將黃匪龍華的具體罪行（詳見「調查報告」）當衆宣佈，在宣判時指出：「黃犯二十多年來憑藉封建幫會以及各種反動政治惡勢力而騎在人民頭上，為非作惡。罄竹難書的一連串罪惡事實充分說明黃犯是罪大惡極，是帝國主義和反動派最忠實的走狗，是罪大惡極的反革命惡霸。經本市反革命案件審查委員會組織『反革命惡霸黃龍華罪行調查團』，向有關各廠中親自目見和身受迫害的工人弟兄進行詳細的調查。工人弟兄們都一致切齒痛恨，堅決要求槍斃罪該萬死的黃龍華，給被迫害的工人弟兄姊妹們復仇。」

宣判大會會場（左角：上：黃匪龍華；下：張匪金安）（本報攝）

審判員接着宣判：「對於罪名昭著、罪行最多的反革命工廠惡霸，應處以極刑，以平民憤，而彰法紀。」於是宣判：「黃龍華處死刑，其所有財產除酌留家屬生活資料外，全部沒收。」

隨後，黃匪龍華的「死黨」、寶兒、和黃匪共同破壞工運、迫害工人的大惡霸張匪金安被提上法庭。張匪自十六歲起就在上海日商內外棉紗廠等工廠做工，參加「紅幫」和「青幫」，先後拜了「嗣明山」、「五聖山」、「副大哥」、「大開山」、「五行山」等山頭的「大哥」或「副大哥」，參加他的反動幫會組織，與黃匪龍華密切勾結，迫害工人。解放後，仍不知悔改，且變本加厲，破壞工運，無故開除工人，破壞生產，成為工人的大敵。張匪曾打傷工人、毆打工人，以及勾結黃匪共同破壞新裕二廠的工會組織。經查明的罪行有：一九四七年勾結警局，拘押工人王小妹，並與黃匪共同破壞新裕二廠工會，唆使爪牙毆傷工人多人，指進步工人為「共產黨」，分化工人力量，破壞工會組織；解放後，張匪又多方誣陷工人，張匪指使黃匪流氓，將其爪牙（寶兒）誘騙入寶會而誣其偷竊，被捕後並受到黃匪龍華的指使，經常召開秘密會議，佈置破壞工人運動。審判員在判決時指出：張金安是反動「寶會」頭子，罪惡纍纍，被捕後又堅不坦白，罪惡嚴重，應處極刑。判決：「張金安處死刑……」

其所有財產除酌留家屬生活資料外，全部沒收。

審判員接着宣判魏榮林、高寶山和周小毛這三個反革命分子。他們都是黃匪的爪牙，一貫欺壓工人，迫害新裕二廠的工人。魏犯榮林是作惡十餘年，解放後仍不知悔改，繼續散佈謠言，破壞工人運動，進行反革命活動。宣判魏犯榮林處死刑，緩期二年執行，強迫勞動改造，以觀後效。高寶山和周小毛各處無期徒刑。黃元山在黃匪龍華指使下進行反革命活動，但解放後還不知悔改，繼續在黃匪手下幹反革命活動，審判員宣佈判處黃元山徒刑十五年；費萬春被捕後有所悔悟，判處徒刑五年。

龔阿妹是黃犯的大老婆，黃犯自一九四八年加入寶會，拜黃犯為大哥後，積極為黃犯作爪牙。該犯在解放後仍不悔改，接受黃犯指示及張匪金安的佈置，在安樂三廠內拉攏落後分子，結成黨羽，進行製造事故，從事破壞生產之反革命活動。審判員宣佈判處龔阿妹徒刑十年。

宣判大會結束了。靜靜地諦聽着審判員宣讀判決書的工人羣衆很興奮，他們齊聲高呼：「感謝政府為民除害！」「感謝政府判了黃匪龍華死刑」！會場裏這時響起了一陣陣熱烈的掌聲。工人們高舉着寫着「堅決鎮壓反革命」、「打倒惡霸黃龍華、張匪金安」的標語上面。五點鐘以後，天色已漸漸暗起來了，外面在下着雨。工人羣衆很興奮，他們有秩序地列隊踏着泥濘的道路，冒雨到刑場上親眼看到了黃匪龍華和張匪金安在兩聲槍響後，倒了下來。

上海鐵路局上海機務段創段安全公里最高紀錄

普遍展開超軸運動新紀錄不斷湧現

【本報訊】上海鐵路局上海機務段本月十八日十八點，光榮完成卅萬安全公里，至二十二日十八點已達到卅四萬四千安全公里，創造了該段安全公里的最高紀錄。這是上海機務段自有史以來全段安全公里的最高紀錄。目前該段正向五十萬公里安全公里的目標邁進。

上海機務段在去年四月間就設立了安全公里標誌，塔上標誌上安全公里的指針，一年以前，最高只達到八萬公里。解放後，工友們經過了土改、抗美援朝、鎮壓反革命的政治教育，覺悟提高了，工作積極了，安全公里的指針也就逐漸上升，十月上旬曾達到二十八萬五千安全公里，但由於宣傳動員方面做的還不夠，有很多工友仍缺乏政治的思想教育，所以沒有繼續上升。根據這些情況，領導上首先重視愛國主義思想教育，抓住時機宣傳大會的情況，例如在數落支前同一工友的大會上，發動工友不出事故，保證了支前的勝利；每月經過工友們展開了愛國主義思想教育，一定要求努力完成卅萬安全公里的計劃。各組訂出保證安全的計畫，工人之間展開了互相幫助，工友們也經常自覺地在愛國主義運動中進行互相監督。每天公佈段安全公里的數目，提高警惕，防止事故。並提高警惕，防止事故，在乘務人員和家屬中開展了慰問鼓勵（慰問鼓勵）工作，保證行車安全，油的配合，重視機車質量，多方面的努力下，終於創造了上海鐵路局各分局中最高的安全公里紀錄。

【本報訊】在抗美援朝增產節約的愛國主義運動號召下，上海鐵路局上海機務段超軸運動中，各鐵路工人充分發揮了積極性與創造性的超軸運動。超軸運動中超軸運動已普遍地展開了普遍性的超軸運動。上海機務段在九、十兩月份已超軸二三、二六六噸，十一月份統計一、五六五、四六五噸公里，比九月份提高了百分之〇·三噸公里，比十月份提高了百分之〇·二噸公里。如向塘機務段在十一月二日（丂九）三六九號機車已突破了新的紀錄。

四三號機車司機于長慶等同志在超軸運動中，創造了三八五號機車超軸二〇噸的新紀錄，超重二〇噸，五〇五噸。由於指導司機技術優良，有方，機車提高了超軸的新紀錄。向塘機務段不甘落後，也創造了新的紀錄。在金華機務段間，同日也創造了超軸運動的新紀錄。超軸運動的成就，節約了大量的燃料，大大提高了乘務員的信心，對加強物資交流，運輸上起了很大的作用。

徐匯區天主教友集會

控訴張犯伯達罪行

徐匯中學師生員工開會

決為愛國愛教奮鬥到底

【本報訊】徐匯區里弄居民天主教友一千餘人，昨晚七時在交通大學新文治堂，舉行盛大集會，會上，控訴了帝國主義走狗反革命罪犯張伯達的反革命罪行。

徐匯區天主教支會主席楊祥謙向大會傳達了上海市抗美援朝分會區工作委員會第一次代表會議的精神與決議，及本市協商會議邀請天主教人士討論如何貫徹中國人民政協第一屆全國委員會第三次會議關於抗美援朝工作的決議，深入展開天主教教友的愛國運動，協助政府做好取締「聖母軍」反動組織的工作的情況。他着重指出教會內確實有帝國主義分子，號召教友提高警惕，加強團結，努力開展天主教的反帝愛國運動。

徐匯區天主教反帝愛國學習會主任委員控訴了張犯伯達勾結日寇、漢奸、美蔣匪幫、解放後散佈反動謠言破壞愛國運動、資助學生逃往台灣匪幫等罪行後，更揭露了教會內帝國主義分子利用張犯伯達之死造謠、破壞的無恥行為。他希望教友們隨時警惕帝國主義分子的挑撥離間，為徹底肅清教會內帝國主義的勢力和影響而鬥爭。（徐通）

【本報訊】本市徐匯中學全校師生員工於昨日下午三時半在該校大禮堂舉行集會，控訴該校前校長、反革命分子張伯達的無恥罪行。

會上，汪文瑞同學的母親首先控訴了張伯達誘騙她心愛的兒子——汪文瑞到台灣匪窟的罪惡。她一面流着淚，一面悲憤地說：「張伯達這賊子，多麼惡毒！他不但欺騙了我們，還把我的兒子送到台灣去，拆散我們一家人。想起這些，我恨不得咬他幾口。現在張賊病死了，沒有經過政府的懲治，卻這樣死去，實在太便宜了他。」接着愛國教友陸振家同學也激憤地說：「對張伯達這樣的反革命分子，我們決不能再同情或可憐他，希望受帝國主義蒙蔽的教友們，能分清敵我，站穩人民的立場，為愛國愛教而奮鬥！」龍乘誠教友接着更從教義上說明張伯達的陰謀詭計。他指出從教義上來看，愛國愛教是一致的，而張伯達一再宣傳愛國愛教是矛盾的，這足以證明張伯達的陰謀詭計。最後，該校修士副校長號召全體教友與非教友緊密地團結起來，向帝國主義展開堅決的鬥爭。（李、汪）

廠鑄機心雞國中

成立於一九三九年

出品要目

銅承軸　鉛承軸
銅青燐　銅青鋁
銅青錳　金合銅鎳
條焊種特　鐵鑄種特

詢垂迎歡

事務所：上海圓明園路133號402室　電話：18322

廠址：上海通北路834號　電話：51137

志願軍戰鬥英雄

周文江等三人抵滬

將分別向各界人民作報告

【本報訊】代表中國人民志願軍出席第三屆世界青年與學生和平聯歡節大會的戰鬥英雄周文江，和中國人民志願軍戰鬥英雄國慶節觀禮代表王克傳、王禹等三人已於昨天下午到達上海，將分別向本市各界人民和人民解放軍作報告。

發康凍瘡藥膏　鮮凍膏

專治凍瘡及皮膚凍裂等症

上海發康藥廠出品

公益實業股份有限公司

經營漁業　自置漁輪　發展水產　裕國利民

地址　上海天津路一〇七號

電話　九八四六二

加強管理，減少消耗，為努力增產，和降低成本而鬥爭！

加強人民防空建設

人民防空指揮部設講座

由各首長輪流在人民電台播講

【滬市新聞處訊】本市人民防空指揮部為加強人民防空建設，廣泛地宣傳人民防空的重要意義及其性質，特於本月三十日起假上海人民廣播電台九百千週設立定期人民防空講座。由人民防空指揮部各首長輪流主講。第一講由潘漢年指揮員主講，題為「全上海人民起來，加強人民防空建設」。該部已向所屬各工廠、企業、學校、機關、街道里弄等單位的防空組織發出通知，要求各單位屆時組織羣眾收聽，並要求領導及時將收聽情況及收聽後的反映、討論、展開宣傳工作的經驗，以及改進意見報告該部，以便總結經驗，改進人民防空宣傳工作。講座時間為每星期五下午六時十五分至六時四十五分。茲將主講人、講題依次列於下：

第一講：潘漢年指揮員主講：「全上海人民行動起來，加強人民防空建設」；

第二講：曹漫之副指揮員主講：「澄清各種錯誤思想，為加強人民防空建設而鬥爭」；

第三講：顧中節副指揮員主講：「認真保護自己，堅決消滅敵人」；

第四講：陳萍參謀長主講：「貫徹人民防空法令，保障生命財產安全」；

第五講：居基遠處長主講：「在原有基礎上建立人民防空組織，改進人民防空設備」；

第六講：張映吾副處長主講：「做好宣傳工作，加強人民防空」。

蘇南汽車公司行車時刻調整

【本報訊】根據冬令時間行車需要，蘇南汽車運輸公司上海分公司自明天（十二月一日）起適當調整滬閔、滬寶、上松三線行車時刻。滬閔線下行上海開三〇一次車六時五十分；三〇三次車七時三十分。上松線下行上海開三四一次車七時二十分。滬寶線下行上海開三六一次車六時廿分；三六三次車七時廿分。

本報出版

反對單獨對日媾和

定價每册六千元

外埠平寄郵費二百五十元

上海大公報發售

經昌染織廠股份有限公司召開臨時股東會公告

茲定於十二月四日（星期五）下午二時假座本市江西中路四二一號召開臨時股東會，討論修訂公司章程、改選董監事及其他事項。如因故不能出席，請股東委託代表出席，並希各股東於開會前攜帶股票及印鑑來本公司辦理登記手續。……

新華信託儲蓄商業銀行為催告股東辦理股權登記啓事

查本行股東登記事宜……從速向本行辦理股權登記手續……

上海江西中路二五五號

上海市人民政府勞動局勞動介紹所代中央鐵道部華東招聘組公佈

考試日期及地點通告

勞介（51）字第六〇號　一九五一年十一月卅日

一、凡已報名投考高初級學員及會計學員者，希於十二月二日（星期日）上午八時攜帶准考證及文具（會計學員自帶算盤）準時到達下列指定地點參加考試：

甲、高級學員及會計學員在交通大學（徐家匯華山路一九五四號）。

乙、初中學員攜有一號至八〇〇號之准考證者在敬業中學（南市文廟路二〇〇號），八〇一號起在市北中學（閘北永興路會文路口）。

二、筆試及格人員名單於十二月十日在天津路四二三號大上海飯店門口公佈。

這是國棉二廠特設業餘休養所的一角。工人們正在愉快地閱讀書報、下棋消遣。（本報攝）

嵩山區五十六條里弄

居民執行愛國公約很有成績

【本報訊】嵩山區人民政府第六辦事處轄區的五十七條里弄，已有五十六條里弄訂好了愛國公約，且自執行以來，已有很好的成績。

一般里弄居民對他們的愛國公約都訂了檢查與修訂制度。如淮海東路原上里前後修訂了四次，每一次的修訂工作都經過小組討論會，訂得非常實際。福星、三星里居民最先建立檢查制度，定出了獎勵標準。在清潔工作方面，按照各戶的清潔情況分出「最清潔」、「尚清潔」、「不清潔」三個等級，予以表揚或批評。福星、三星里居民認為愛國公約的檢查是必不可少的工作，愛國公約的執行與檢查工作對該區居民起了很大的作用。居民團結得更緊，四十多個小朋友組織了兒童隊，他們還常常集體學習、遊戲。小朋友已變成了一塊兒。

該轄區的居民自新北里、新南里、仁美里中，生活很有規律，該區愛國公約的執行，一般是進一步提高了。但為了使愛國公約的內容與實際情況還存在着距離，該區里弄最近作了修訂。

【本報訊】嵩山區第六辦事處轄區五十七條里弄的愛國公約展覽會，已於昨天下午舉行。各里弄居民普遍認識到，通過此次展覽，收效良好，一般居民的政治認識提高了，加強了各里弄兄弟姐妹的聯繫，大家保證今後努力學習，準備成立互助組，經常互相學習。

居民過去負擔的福利工作也大大展開了。影劇院終日嬉戲的小朋友，已經有了自己的遊戲場所。居民過去負擔自來水費每人每月六千元，現在已減低到三千多元。許多里弄過去不講究衞生，滿地垃圾，臭氣撲鼻，現在也沒有這種現象了。在生動的例子中，西藏南路二六五號居民出現了許多獻捐……

該轄區居民做到了每天吃一天的一天，太太也搬出五千五百元可捐出來；普安里的優撫工作做得很好，每月捐出五千元，該里家庭婦女努力學習文化，開辦了識字班，很少缺席。

嵩山區第六辦事處轄區各里弄愛國公約的執行是有成績的。

四明醫院捐獻門診

【本報訊】四明醫院自十一月廿五日起，每星期日舉行一次愛國捐獻門診（上午九時至十一時），診治概免收費，須預先掛號。

三次車七時廿分。

相幫助，做好一切里弄工作，迎接本區第二次各界人民代表會議的召開。（顧南）

非機動車臨時營業牌照

公安局開始發給

【本市訊】本市人民政府公安局和稅務局會同在九月份公告無牌照營業非機動車登記辦法以後，凡屬合乎登記條件的各種無牌照營業非機動車，大部份都在限期內向指定機關進行了登記。此次經市公安局交通處統計，登記的共一萬四千八百餘輛。

經過審核認為合乎發照條件的車輛，為了照顧車工及其家屬的生活，使能早日參加營業起見，已於本月十三日起陸續發出通知單。凡接到通知單的車工，在辦妥手續後，即可取得臨時營業牌照，並領取臨時營業牌照的車輛，按照公告規定的保證人，再覓取妥當的保證書，將車輛發給運公司辦理，並帶同上海搬運公司辦妥的保證書等手續，然後在限期內攜同車輛、保證書、通知單、攜帶發照通知單到公安局指定的登記所領取臨時營業牌照。

市公安局為了照顧車工的長遠利益，對於有一定技術的車工將儘量發給短期性的臨時牌照，不再發給駕駛汽車技術的新的車工，部份已經順利地轉上了自己的崗位。至於尚有一些屬於自用性質的無牌照車輛，已辦理登記，因不合發照規定，公安局將暫不予處理。

新里弄

聯和新村捐獻廢鐵舊銅　厚德里等修好破損路面

★新成區福康路白鹿坊三號居民，在三個月之前，訂立了一個房子的愛國公約；因為他們把節約用電一項訂在愛國公約裏，並且檢修了屋內的電線，拆除了不必要的電燈頭，大家換上廿五支光的電燈泡。這樣在愛國公約訂後的第一個月中，每盞電燈的電費就從四萬多元減到二萬多元，第二個月又減到一萬六千多元；最近在增產節約的號召下，大家更認識到節約的重要性，一個月只要付一萬五千元的電費了；用電量也從過去的一七〇度減到了六十度的電力，節省了將近三分之二的實貴電力。（節流）

★淮安路永平里居民委員會接受居民反映，自廿八日起，於值夜時間停開消防間內日光燈一隻，節約用電。（蔡琿）

★清陽路關帝廟住僧近將重約八十餘斤的「鐵磬」捐獻給政府，以響應捐獻廢鐵舊銅的運動。（志成）

★天目路聯和新邨居民為了繼續增加捐獻數字，紛紛清理廢銅廢鐵捐獻，到目前已共捐得廢銅十九斤二兩，廢鐵十四斤六兩。（陳尚武）

★鉅鹿路三〇五弄部分路面破碎不堪，最近福利組根據全弄居民的要求，將破碎的路面修平，福利組全體工作同志，為節省修路的費用，大家自覺自願地參加義務勞動，五十多歲的顧理生同志也在寒冷的天氣下，堅持修路的工作。（陳鑄奎）

★吳江路茂名北路口小菜場內有四五條支弄，數年來路面高低不平，頗難行走。最近該地攤販特發起鋪平路面，現該路已鋪上了石子，使之面目一新，行人莫不稱便。（康元）

★嵩山區復興中路厚德里弄內地面大部已經破損，現經該弄福利組發起，居民合作，已於本月二十八日開始雇工修理。（顧其洛）

★盧灣區重慶南路萬宜坊的居民們，為了堅決肅清帝國主義殘餘影響，大家發起將弄口萬宜坊的英文字母除去，從新裝起祖國的文字。（李玉田）

★重慶中路漁陽里居民委員會文娛組為充實黑板報的宣傳內容，將黑板報分為「時事新聞」、「電影介紹」、「生活知識」、「本弄消息」四欄，頗受居民歡迎。（趙金森）

★天潼路怡如里居民委員會為了促進居民的健康起見，最近徵得附近七位醫師同意設立了衛生聯合保健站，以後凡居民看病，取得居民委員會證明後，診費可得半價優待。（鶴南）

★中山東二路二百六十八號一家栗子店，這幾天晚上，總是高懸的吹打着軍樂器具，以兜攬客人，僅僅單開間門面很小的店堂，卻開起了四盞一百支光的電燈和一盞門燈，更有霓虹燈。這是該店對節約號召忽視的表現，希望能改正過來。（劉祖炳）

本報特寫

恢復姊妹們的健康

——記婦女教養所檢查性病的第一日

人民政府的話，說一是一，說二是二。曹漫之局長代表政府曾經這樣宣佈過：「首先，政府將負責為收容的妓女醫治性病。」說到做到，昨天，政府就開始為姊妹們診病了。

婦女教養所的醫務室上午九時敞開大門。室內用厚實的白布隔成好幾個看病的房間，房間裏放着好幾個生了炭火的大缸。醫師、護士們為被侮辱與被損害者的病，放射着同情的目光，耐心地詢問，仔細地檢查。

上午檢查皮膚花柳病，下午檢查因花柳病引起的各種疾病。等到所裏每一位姊妹經過身體檢查後，再按病況作必要的治療。昨天檢查了梅毒已很嚴重的三十位姊妹。她們的身體，在吃人舊社會裏，成為各色各樣疾病的混合物。

這三十個人的臉色都是萎黃的。腰嘟嘟，淚水汪汪；有的臉面浮腫，有的腳腫難行。她們真是痛苦的化身！可是，進所以前，她們還是渴止着呻吟，勉強振作精神，徘徊街頭或危坐斗室，看到「客人」，又得強作笑容，這是自己心甘情願的嗎？被侮辱的人，真有吐不盡的苦水！

王蘋方不但染上一身嚴重的梅毒，還吃上了白粉。原來她是知識分子出身，在揚州信成女中唸過兩年書，妹妹、妹夫都是中學教師。被迫走上這條路後，白粉吃得一天比一天多。為了開支，有客就接，月經來了也不管。就這樣地摧殘着自己的身體！

華素貞的病害得連坐起來都支持不住。三天沒有白粉吃，每一分鐘在打呵欠，眼淚一直在流。她曾經是個姨太太，丈夫死後，就做了妓女。為了想拉到更多的客人，吃上了白粉，為的是提精神；漸漸地白粉的毒深中骨髓，每天約有四十萬元的開支，所以拚命拉客人。這樣，白粉越吃越兇，梅毒越中越深。

人民政府決心要把鬼變成人。化了那麼多的錢，請了全市知名的醫師，為她們治病，為的是恢復姊妹們的健康。姊妹們早就從這一點已體會到政府的確是在為她們跳出火坑。昨天她們都高高興興地接受醫師的檢查。

四天來，姊妹們的情緒一天比一天穩定，所裏的秩序一天比一天好。除了三十個病情嚴重的姊妹已經受到醫療處理外，其餘的姊妹們都逐漸和接受治療了。現在，姊妹們已經逐漸樹立起信心，她們正在想望着病治好後……許多姊妹紛紛交換着學習文化……

廓清了煩惱。在工作人員的幫助下，開始了新的生活，她們每天六時半起床，自己收拾好床鋪，清理好屋子，七時半做早操，八時半至十一時半學習，下午一時半至三時半集體學習和小組討論，之後是兩個鐘頭的文娛活動，晚飯後六時半至七時半生活檢討，八時半就寢。

這生活對姊妹們說來原是陌生的，但是，四天來，她們卻已經逐漸習慣了，並且對這新的一切發生了興趣。代替第一天少數姊妹們哭鬧的，是一片歡笑聲。不少姊妹着急地詢問着工作同志：「什麼時候輪到我們檢查病？」李玉芬和徐美玉，各人都有一個未滿兩歲的男孩子，不但自己吃得飽，孩子們也吃飽了。她們說：「我們在這裏無家可歸的弟弟進了教養所。人民政府照顧我們太週到了。回想我們在外面做妓女時，過的是什麼日子！生了性病，老鴇自然是不管的。便是傷風感冒肚痛之類的毛病，老鴇連一片藥也沒給我們買過，還逼着我們照樣接客！」為了下一代的孩子，我們決心要把病治好，學好技術，參加勞動生產！」

第三大隊八分隊第二班的八個姊妹，剛到所裏時都哭吵着要出去；有的說家裏東西沒拿來；有的說她們不願意洗臉；有的說「在這裏吃不飽」……經過了三天來的教育，她們完全覺悟了：她們是上了老鴇們散佈的謠言的當！因此在昨天她們就自動地帶頭積極遵守教養所和宿舍內的規則，並宣布了把工作同志向她們報告了即將規定接見親友辦法，希望她們遵守時，該班全體姊妹即刻就表示決心遵守。她們說：「以前我們只知道吃飯、看戲、花錢；以前我們一說話就是『客人』，給人家瞧不起，從來沒有人告訴過我們做人的道理，現在，人民政府才使我們真正做了人！」

在會上，先帶頭做了自我檢討。昨天，該班臨時組長韓彩英，當班長不在時，就召集組員開了一個會。她說：「這是我們應當笑的時候了，誰會管我們，給我們醫病！」她保證以後不再哭，並希望全組姊妹們，如果有人不安定了，情緒；現在，她們都很真地體報告、展開討論、作批評和檢討，她們都……

還有一個例子，四天來是很多的。

貫徹全國出版行政會議精神 滬出版界展開整頓工作

傳達會上明確了今後的工作方向與任務 三百餘家出版社已準備進行合營等工作

【本報訊】上海市書業同業公會傳達全國出版行政會議大會於本月二十五日開幕後，二十六日至二十八日連續三天進行分組討論，共分社科文藝、科技、兒童讀物、通俗讀物、地圖、連環圖畫、宗教及期刊八大組。在分組討論中，各出版社代表都熱烈發言，一致表示擁護全國出版行政會議的決議，並決定遵照會議的精神貫徹執行，爲提高出版物的質量而奮鬥。

各組大致都認識到過去出版界存在着混亂現象，出版無計畫性，於是造成嚴重的盲目生產重複浪費現象以及粗製濫造的作品。以上這些現象都亟需糾正。同時暴露了各種不同的思想情況，社科文藝組聯系到本身的業務而認識到出版工作是政治性、思想性的工作，在應用參考書方面有重複浪費現象，現已有十三個單位成立聯合發行機構，初步做到組織化、企業化。科技組認爲必須糾正過去純技術觀點的不正確思想，錯誤認爲科學是沒有階級性的，因此許多書籍的內容都不適合祖國建設的需要，有毒素的書籍妨礙了建設。例如在一九五〇年準備修治淮河，工程專家認爲有許多原料無法解決，但在毛主席號召下，得到蘇聯的幫助和吸取了蘇聯學術界的先進經驗，用鋼筋混凝土代替了鋼鐵，不但解決了原料問題，而且還縮短了時間，足證純技術觀點的錯誤。技術人員中崇美思想非常濃厚，甚至把英美廣告性的雜誌翻譯成中文，實際上做了他們的義務廣告。而現在則已認識到必須進行思想改造。在四十四家出版社中有二十三家願意合併經營。兒童讀物組認爲兒童讀物對於兒童不夠負責，認爲兒童讀物根本談不到政治，通過了這次會議的討論，認識了下一代的重要，必須着重愛國主義和國際主義的教育，要加強五愛教育，並提出各出版社應結合其本身實際情況加緊學習。通俗讀物組過去出版界情形最混亂的教育，在進行討論中暴露了過去的缺點，並表示願意加強組織，搞好業務。像通俗讀物及連環圖畫是目前出版界的缺點，有許多混亂的現象存在着。但在思想上還存在着個人經營牟利的作風，只知道書的封面，而不顧內容。大多數書店專門出版戲考，也希望公會幫助其合併。經其他連環畫出版社只是粗製濫造投機牟利的作風，只顧出版的七十八家出版社中有五十四家已經合併，以後領導問題的討論後，某書報社印行了五本唱歌本，內容除九首歌外，全部停止發售。大中華書局希望能轉業爲鋼筆行。至於連環圖畫出版社，有一個人獨自經營，否則即轉業爲販賣。因此在出席的七十八家出版社中有五十四家（佔全數百分之七十以上）都希望能合併，以後領導問題的顧慮，而不知道內容足見其對於出版的不負責任，認識到出版的合併計畫化教育的出版。更多其他組，大像有一個出版社只是祖傳畫連環畫出版社、教育出版社、新美術出版社等九家聯合成立爲新美術出版社。另一是華東書局、鑫記書局等聯合成立爲中心書店。

地圖組也批判了過去不問政治、粗製濫造的錯誤思想，並批判了過去的出版地圖，有六種出版社等聯合成立爲中國國土。教育出版社把人力物力貢獻出來合併，甚至把蒙古人民共和國劃入中國版圖，犯了原則性的錯誤。在十六個單位中十四家都願意把全部人力物力、編輯、分工、專業化具體辦法，到地圖聯合出版社。期刊組指出過去的期刊的方向不明確，不問政治、思想性和藝術性低。現已確定分工，每一種均有其特定任務，有讀者對象。如「科學」、「科學世界」以前只銷三千份，但自從把「小朋友」、「兒童世界」、「新兒童」改爲「新兒童讀物」後銷路反而增加到五千份。一部份期刊爲「人民交通」、「汽車和公路」爲一條正確的道路。

昨天下午二時舉行總結大會，除了八個組別代表在會上報告了討論經過，並有典型報告外，並由上海市新聞出版處陳虞孫處長指示此次會議的收獲及今後的工作方向。

和商務合併的經驗介紹：連環圖畫業勞動出版社吳從雲及秦思源二位報告該社在合營中的經驗。

刊者佔九分之一。

上海市新聞出版處陳虞孫處長指示此次會議有收獲，具體表現在以下幾方面：㊀一致認識了出版工作是高度政治性的工作而非單純的爲了營利。㊁過去出版界存在有粗製濫造重複浪費投機牟利現象，但同時仍有幾種不正確的思想存在，如：一、認爲出版者本身是上海出版業已至生死關頭，與自我批評，從以上的認識出發，二、認爲出版界的混亂現象不是普遍的團結現象。三、認爲出版界的重複浪費只是一個認識問題。㊃充分的表現了出版界的混亂現象，但同時仍有不夠深入。今後應集中在兩個問題上着手：一是繼續提高思想認識，領導機構進行思想改造，另一即是解決具體問題，以說明大家在現有基礎上提高認識，展開學習運動。

最後廣鳴谷主席總結，在三百九十一家出版社中已有一百九十四家贊成合營，九十家已在討論合併中，十九家準備轉業，卅七家已停止出版。廣鳴谷並宣布成立上海市出版工作改進輔導委員會，領導推進出版工作並加強組織，處理具體問題。

大會在六時三十分圓滿結束。這一次會議爲上海市的出版工作鋪下了一條改進的大道。

山東高等學校教師展開思想改造學習運動

【本報濟南訊】私立齊魯大學、山東工學院、山東農學院、山東醫學院、山東師範學院、山東會計專科學校二百餘教師，在山東省人民政府文教廳的統一領導下，已開始投入思想改造的學習運動。濟南的高等學校教師學習運動，在京津高等學校教師展開了思想改造學習運動以後，即積極的要求在山東也展開。一個時期以來，這種要求在教師中非常普遍，許多教師表示：「我們已經落後了！」齊魯大學、山東師範學院，也都自動組織了學習小組。他們先深入地學習了中央教育部的有關指示，並在學習中提出了改造自己的要求。熱烈地參加了在濟南舉行的各大學教務長座談會和山東省教育廳召開的座談會。

在這次教師學習運動中，一開始便把學習的重點放在「學習的目的和方法」上，一般的收穫都是很大的。但也有些教授對學習有顧慮，有的怕學習中暴露自己的思想，有的是「舊學底子」的問題，他們說：「我們也要改造，要求從實際出發，……」他們在學習中提出要求，要求通過學習，解決高等學校的教學改革問題。在座談會上，大家都一致認識到，只有從思想上改造自己，才能把學校辦好，才能把培養國家建設人才的工作做好。

山東省人民政府文教廳長王哲、山東師範學院副院長，並由山東醫學院院長及各學校的院長，組成了學習委員會，主任委員是山東省人民政府文教廳長兼山東大學校長王哲、副主任委員是山東工學院院長王敬熙、山東農學院副院長李家楨等。

學習委員會已決定：學習的方式是以自學爲主，結合聽報告、討論的方法，……。

學習的內容是：以毛主席的「論人民民主專政」、「爲人民服務」等文件爲主要學習文件。

工作上，學習先由教師開始，再逐漸推廣到全體職員與學生中去。第一期開始學習中央教育部長馬敘倫、第二期開始學習總理的報告；第三期學習中國共產黨的歷史等問題。一月的學習期間，各校教師中已有十分之三左右參加了學習。

加強改造思想，努力改革高等教育！

走向高潮的京津高等學校教師學習運動

整個學習運動，有領導，有組織，有計劃，有步驟。

京津高等學校教師學習運動，自九月下旬開始，到現在已經兩個多月了。這一運動的前一階段，參加學習的有京、津兩地二十所高等學校教師和各部門的科學研究機關人員，以及中央各業務部門所屬的專科學校（包括農業、財經、醫藥、工業等系統的學校）教師和職員共六千多人。在這一運動中，京津兩地高等學校教師的學習，已經普遍地展開起來了；並且已經收到了很大的成績。

各個學校都有它們自己的特點，但運動的開展，取得了經驗。學習委員會根據這些經驗，在學習中注意到及時推廣各地的先進經驗。

報紙上，經常報導運動情況和報導學習的經驗，紛紛來信要求了解京津教師學習情況的，特別是要求具體的內容，和學習的計劃、步驟等。

在京、津兩地已逐步地走向高潮，而且，這個浪頭已經向全國伸展開了。

這一運動是有領導、有計劃、有步驟地進行的。整個學習運動的領導機構，是在中央教育部統一領導下成立的京津高等學校教師學習總會，由周總理親自作報告，並且在天津高等學校成立了天津分會。學習委員會下有各校的學習委員會，各校學習委員會的代表參加總會工作，並由各單位推舉代表組成「京津高等學校教師學習委員會」。

蕭離自京寄

會的主任委員是馬敘倫部長，副主任委員是錢俊瑞副部長和曾昭掄副部長、各校負責人，包括各校行政負責人和校外的黨、團及工會和學生會等組織的人員，分別成立了學習委員會。各校學習委員會的工作是由各校行政及有關的人員和學習委員會負責的。總會方面，教育部推派了一些幹部，擔任學習的組織工作，都是負責介紹學習的情況，並且及時地把學習中的問題和經驗，交流到各校去。

人和人的聯繫以及各方面的聯繫，都由學習委員會主持。以這個學習委員會爲中心，學習的各項工作，都是在它的領導下進行的。在學習中，學習文件的選定，學習的計劃，學習的步驟，學習的方式和時間，都是由學習委員會一起研究決定的。總會根據各校情況，先作了一個學習計劃，並規定了學習的時間和學習的綱要：發動學習階段，自我批評和互相批評的階段以及總結的階段，印發補充學習文件，預定了以四個月的時間爲一期。

由教育部長馬敘倫在開學典禮上作了報告：「學習第一階段的方針是學習文件，學習毛主席的著作以及周總理的報告。」在這個時期內，第一步的工作是：明確學習的目的，提高思想認識，……。京津各校都先後舉行了動員大會，開始學習。

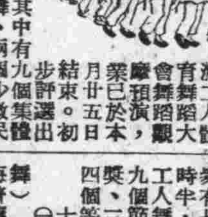
第二步是學習改造思想的方法，聯系個人思想與實際，進行批評與自我批評，……這一步是學習的關鍵。

周總理的報告，打開了思想改造的大門

在這個學習運動開始時，周總理的報告起了決定性的作用。九月二十九日，周總理在京津高等學校教師學習會上作了關於知識分子的改造問題的報告，號召大家進行思想改造。他用他自己的經驗，說明了思想改造的必要性和可能性，……許多教授聽了報告，深受感動。

高等學校中，很多教授都有濃厚的資產階級思想，這些思想是過去長期受了帝國主義文化侵略和封建思想影響的結果。他們有的是「超政治」、「超階級」的觀點，有的是崇美、親美的思想，有的是個人主義……。

當然在學習運動中，不是一切都一帆風順的。有些人在開始時還存在着顧慮。有的說：「我們已經學習過了」，有的說：「學習是爲了教學」，……但是經過學習，大多數人的思想已經有了轉變。



工人舞蹈觀摩大會 今晚在蘭心戲院舉行

【本報訊】上海工人舞蹈觀摩大會已於本月廿五日初步評選結束。參加演出的共有六十一個單位、十九個節目，其中有九個集體舞、七個民間舞、兩個西洋舞、一個少數民族舞。此次大會定今晚六時在蘭心大戲院舉行，由初選選出的十九個節目及參加表演並按一等獎、二等獎、三等獎及鼓勵獎四個等級作最後評定。演出節目如下：㊀十九個市區民主婦聯，㊁中蘇人民團結（集體舞），㊂抗美援朝保家衛國（集體舞），㊃海燕工會、蓬萊區工人，㊄歡樂，㊅高歌猛進（集體舞）。

㊅蓬萊區工人，㊆人民銀行第一營業部，㊇中國華僑新烟廠、滬西新烟廠，㊈生產建設舞，㊉民主委員會，⊕世界人民勝利花鼓舞，⊕中國抗美援朝戲，⊕鴻翔船廠，⊕滬南區委會，⊕國營二機廠，⊕工人集體舞，⊕新建中國鉛筆廠，⊕工會工人建築，⊕國營滬南區工人唱歌舞。

人民電台明起轉播 廣播體操節目

【本報訊】華東、上海人民廣播電台，爲了響應中華全國體育總會籌備委員會、中央人民政府教育部等九個單位推行廣播體操活動的號召，提倡國民體育，促進國民健康，決定自明天起用一三三〇千週轉播中央人民廣播電台的廣播體操節目。每天早晨轉播三次，每次開始時間是六時四十分、七時二十分、七時四十分。希望本市各工廠、學校、部隊、機關集體參加這個體操活動。

上海總工會於昨晚八時在上海大禮堂舉行參加這次比賽的全體運動員動員大會，到鐵路、紡織、產業工人、新聞出版、印刷等十九個工會的代表。首由上海總工會副主席……作了動員報告，……並指出比賽的意義，希望運動員們發揮學習、團結、友愛的精神，……希望大家嚴守紀律，服從組織，……樹立新的體育道德作風。

（又訊）工人體育舞蹈大會全部節目已經大會決定將於賽前由各區工會組織分發給各產業工會和各工廠的工人觀摩。入場券由大會根據各單位人數分發給各單位工人，以便照顧到各基層單位。入場券已全部分發，店員工會等各基層單位，可向各該廠工會領取。

抗文短訊

▲華東京劇實驗劇團，所演的新京劇「寶蓮燈」，今日（星期五）下午一時半，在大衆劇院招待文藝界演出。（費曉屏）

▲梁慧超領導的先鋒社武生京劇團，爲響應抗美援朝號召，已規定每週五加演一次捐獻日場。今（卅）日日場爲全部「武松」，先鋒社將於十二月八日期滿，後即赴北京。

▲張二鵬在人民大舞台領導演出「西遊記」，來津演出的「西遊記」，已在津演出，頗受觀衆歡迎。二本「西遊記」將於明天在天蟾舞台演出，……。

▲店員文工團合唱隊爲了活躍文藝工作幹部，決定擴大團員名額，吸收新團員男二十一名、女三十名。凡有相當唱歌能力者，均可憑工會介紹信前往本市北京西路店員俱樂部報名。報名時間自十二月一日至十日，每日下午七時至八時半。報名時需繳最近一寸半身免冠照片二張。（徐雄）

工人體育大會後天揭幕 總工會昨舉行運動員動員大會

【本報訊】上海工人體育舞蹈大會將於後天（十二月二日）上午在虹口體育場揭幕。上海總工會特於昨晚八時在上海大禮堂舉行參加這次比賽的全體運動員動員大會，到鐵路、紡織、產業工人、新聞出版、印刷等十九個工會的代表。

同時並指出：天氣漸冷，臨場不要太緊張，必須保持鎮靜，賽前應該做好準備工作，同時因爲天氣冷，故於賽前數分鐘應作輕微活動，使身體發熱後，纔能充份發揮力量，如果準備工作做得不夠好，就會影響成績，甚至弄壞身體。

懷恩中小學新生了

教育局任命夏瑩爲校長，並改校名爲培青中小學。

【本報訊】本市懷恩中小學係美帝國主義津貼學校，一貫爲美帝國主義服務，灌輸親美、恐美、崇美思想，毒害青年。這一次外資津貼學校進行總結，該校師生通過總結，思想認識上有了提高，認識到美帝國主義文化侵略的實質，並在運動中揭發了該校校長宋尚直一貫宣揚美帝國主義文化侵略影響，要求政府撤換該校校長，並改校名。教育局根據學校師生要求，撤換了宋尚直，並接受了該校改名的要求，對該校進行處理。今後改校名爲培青中小學。並任命夏瑩爲校長。

近來該校師生通過這次總結，已深刻檢查了美帝國主義的文化侵略，並坦白認錯，所以從輕予以免職處分，並指出今後該校的改進計劃，更好地聯繫工作，徹底肅清美帝國主義文化侵略的一切影響，使學校師生員工一致擁護政府處理，歡迎新校長，慶祝學校新生。

「科技講座」 十二月份繼續舉行

【本報訊】華東、上海人民廣播電台與上海科學技術普及協會聯合舉辦的「科技講座」，十二月份繼續有系統的播講自然科學常識。每星期二、四、六下午五時四十五分至六時在人民電台九〇〇千週播講。十二月份廣播日期與講題如下：

十二月一日 鹹菜缸爲什麼不會凍碎？
四日 電是用什麼來產生的？
六日 火的來歷。
八日 不燙的開水。
十一日 什麼是火？
十三日 能夠叫大力士服輸的電磁力。
十五日 一杯熱水，怎樣可以冷得快些？
十八日 呼吸和燃燒。
二十日 怎樣做一只簡單的發電機？
廿二日 多天烤火爲啥會子上應放一盆水？
廿五日 燃燒和溫度。
廿七日 大型變壓器有啥好？
廿九日 空氣是怎樣跑到肺裏去的？

（主辦單位：財經工會文工團、㊁阜豐麵粉廠、㊂金融工會文工團、㊃阿細跳……）

全國足球賽明天開幕

比賽將舉行七天共廿八場 最後選出冠軍亞軍各一隊

【本報天津廿九日專電】一九五一年全國足球比賽大會定下月一日在津開幕，參加比賽者有華北、華東、東北、西北、中南、西南六大行政區和中國人民解放軍、中國鐵路工會等八個單位的足球代表隊。截至廿八日，除華東區代表隊外，其他各隊共有八十九人均已抵津報到。各地區體育運動委員會和國家體育總會都派了觀察員和工作人員前來參加這次大會。此次大會的目的在於交流各地區足球技術經驗，提高足球水平，貫徹體育運動爲國防和生產建設服務的方針，並將選拔國際性的比賽的足球選手。選拔委員會已組成，由馬約翰、……等主持選拔工作。

此次大會比賽的日程亦排定，每天四場，共舉行廿八場，比賽方式採取單循環制。最後選出冠軍、亞軍各一隊。第一日比賽：華北對華東、西南對東北、中南對西北、解放軍對鐵路。

響應毛主席號召 學習列寧的節約精神

·一件破大衣的故事·

毛主席號召我們厲行節約，這將要在我們中間掀起一個偉大的運動。在這裏，我願向大家介紹蘇聯人民領袖、世界革命導師——列寧的一個節約故事，這個故事叫做「列寧的一件破大衣」。

那時，蘇聯革命還沒有完全成功，人民生活還很艱苦，紅軍士兵們有的光着臂，有的赤着腳，在跟敵人——白軍作戰。

嚴寒的冬天，雪花兒飄着。列寧穿着一件破大衣，領上也破了，一個志願參軍的青年，關心列寧的同志，他們對他說：「年節」太老了，請你脫下這件大衣吧！可是列寧卻說：「我還要穿，……」他們說：「不，這件大衣是……」「列寧同志，你還是換一件吧！」列寧說：「不，還不少的補釘，它們也沒有破啊！」就這樣，一件大衣，補了又補……勝利了，人民歡欣鼓舞！「列寧同志，把它放進博物館，不要再穿了，……」

「列寧同志，還是冷天會凍壞你的！」但是，列寧仍舊披着它。「一件大衣，重換一件吧，……」然而，列寧說：「現在，節約是勝利的手，一個人享受，不是……去加強經濟、文化和國防的各種建設，一切要爲人民打算，決不應只顧個人享受。」

這種偉大的精神感召下，節省了許多財富，解決了建設中的各種困難，我們應該向蘇聯學習。因此，我們響應毛主席的號召，從而訂出節約計劃，養成節約習慣，來支持中國人民志願軍，來建設我們偉大的祖國。

糧食公司合德辦事處 唐星魁

大境路菜場六百多攤販 開動腦筋 厲行節約

每年可節省四千萬元以上

編輯同志：爲了響應毛主席「增加生產，厲行節約」的號召，我們大境路菜場全體攤販，在區政府工商科領導下，經過了這幾天來的共同研究，大家開動腦筋，精打細算，各行業、各小組都訂出了具體的節約辦法。今將各組所訂辦法摘錄如下：

㊀鮮魚組：過去各攤販到魚市場批貨，是每天早晨去，車費是一萬元，回來時叫一輛三輪車，一天叫一輛三輪車，每人每天往魚市場批貨，車費至少四千五百元。現決定全體魚攤販合雇一輛大卡車，每天需車費九萬元，以全菜場二十九萬二千五百元計算，就可節省二十萬餘元。㊁用水方面，以往洗魚等都用自來水，現在決定用井水洗魚。除魚四十鉛桶外，全體每天至少可節省自來水四十鉛桶，以往往往把它們丟棄，今後一定把它收集起來，可作醃鹹蛋之用，估計每月可節約六萬元。

蔬菜組：以前攤販用的稻草，每把三百元，今後凡是用蔬菜就不用稻草紮，每天至少可節省稻草二十把，計六千元。

蛋組：過去每個蛋簍都有一二斤稻草是丟棄的，今後全組決定把稻草積起來，以每斤相當價值出售。

客菜組：決定把批貨時包裝的蒲包、草鞋等積聚起來，將能應用的出售。

節約的總的方面，全菜場共有六百四十攤販，每人每天批貨至少有發票二張計算，每天即有發票紙一千二百八十張，這批紙張決定每天收集起來，至月底以廢紙出售。對於日常生活方面，今後決定先從省電節水做起，烟嗜好者，今後儘量減省，首先表示：以前他每天至少吃酒半斤香定戒除，要吃好，不必要的開支、嗜好，儘量節省。建議大家把用壞的絲籃、蒲包等不要丟掉，乾後生爐子亦可節省一些柴片。

想上都有着「我們攤販範圍小，資本小，工作生活在節約運動開始時，有的地方自己早就省下來了」的想法，但經過領導我們大家的討論，大家響應政府工商科的號召，初步再啓發了我們的精打細算，勿厭太小，一年計算，每月至少可節省三百八十萬元，大家的情緒，就有四千餘萬元，這大大的鼓舞了大家。現在大家除了決定按期檢查節約外，要求蔬菜、鮮肉等組決定向鮮魚組看齊，以管各往市場批貨的方式，改爲集體同往同歸，各節省車費。

大境路菜場全體攤販六百四十人

總代表 王忠德

南一段代表 陳阿龍 南二段代表 徐榮富

北一段代表 徐全福 北二段代表 李桂林

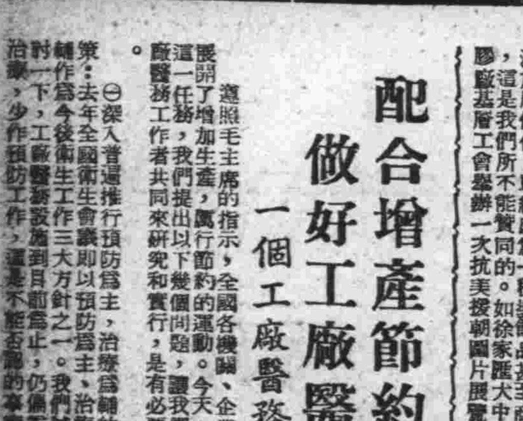
西段代表 姜金友 晏海路段代表 徐忠華

送錦旗太浪費

編輯同志：正當毛主席號召我們增產節約的時候，羅店區羅平中心輔導區舉行了少年兒童隊（少年兒童隊）宣誓大會。有好些學校單位送錦旗給我們，其中以羅店區第二中心小學送的一張「兒童時代」最值得我們注意。當時，我們大爲感動，認爲這一刊物四期。上面註明「兒童時代」報紙有用處，比那些開過會等於廢物的錦旗意義大得多，而刊物卻能給兒童以教育力量。

相反，羅西中心輔導區，在建隊時收到的錦旗，因沒處擱，包紮起來，結果被老鼠咬壞了。而第二中心小學送的刊物——「兒童時代」卻很實貴，閱讀的人很多。

羅店羅平中心輔導區 龔治藏



濫製證章、紀念章 浪費了大量的物力

㊀

編輯同志：際此大力推行節約和反浪費運動的時候，本市製造徽章業的畸形發展，實在是不能不注意的事。根據該業的統計：平均每個月要產證章、紀念章一百二、三十萬枚，用銅二百八十担上下。雖怪個別的職工、公司證章、工會證章、身上再加上什麼補習班的證章或紀念章要掛滿一身了。

想一想，二百八十担銅，如果應用於軍工業及國防工業，將使祖國的財產增加到多少？

再想一想，國家正需要努力建設的時候，這一批人力物力，大量的化在這裏，又起些什麼作用？

當然，我們這麼說，也並非說該製證章的不製，不是的；我們是說，許多可有可無的證章或紀念章應該大量節約。

讀者 高英

㊁

編輯同志：毛主席在這次人民政協全國委員會第三次會議的開幕詞上曾說：「我們要繼續加強抗美援朝的工作，增加生產，厲行節約，以支持中國人民志願軍。」這是偉大的號召，我們中國人民今天的中心任務……。一個人，應該以實際行動來響應。

談到節約，我就會想到解放以來風行一時的「紀念章」問題，我覺得這也是鋪張浪費形式的主義作風的表現之一。應該加以糾正的。「紀念章」原來是有它的嚴肅的意義的，但一經濫用，不但削弱了原有的紀念意義，而且流於庸俗化，不單純成爲了一種裝飾品甚至商品了。這是我們所不能贊同的。如徐家匯大中華皮鞋廠基層工會舉辦一次抗美援朝圖片展覽會，

配合增產節約運動 做好工廠醫務工作

一個工廠醫務工作者來信

遵照毛主席的指示，全國各機關、企業都展開了增加生產，厲行節約的運動。今天，對於這一任務，我們提出以下幾個問題，讓我們工廠醫務工作者共同來研究和實行，是有必要的。

㊀深入普遍推行預防爲主，治療爲輔的政策：去年全國衛生會議即以預防爲主、治療爲輔作爲今後衛生工作三大方針之一。我們試檢討一下，工廠醫務設施到目前爲止，仍偏重於治療，少作預防工作，這是不能否認的事實。

當作商品，以病家爲主，治療是不合理的，爲了生意經，往往濫用針藥，浪費針藥，在「洋藥」崇拜的心理下，即使是不必要的也投下一些不好的藥品，正確診斷治療就是新的關係，把病家當「洋盤」，……，應建立起合理的治療和預防，一醫家一不取巧的，建立起新的關係，時代不同了，……。

深入、普遍推行預防工作，即可以增加生產而節省治療的開支。㊁合理的治療：在舊社會裏，醫學技術「一分預防，勝於十分治療」。

預防。但是我們主觀上一定要多多努力，企業行政、工會以及醫務人員必需展開學習衛生政策，消除疾病。

這固然有一定的客觀原因，即治療工作繁重，工作人員缺少，未免顧此失彼，不克注意於預防。

㊂普及車間保健員制：在完善的蘇聯先進的金字塔式的保健組織系統中，基層組織部分企業中推行，但尚未普及。某些企業在車間保健員是最能起作用的制度。現在正在一部分企業中推行。但尚未普及，某些企業在車間保健員都是一個車間有一個保健員，當一個同志觸電時，他即用人工呼吸法救了他的生命，再如有一個保健員在學習了兩個星期的急救和滴治砂眼，一類的工作，在本車間就可以由保健員處理，無須浪費時間，到醫務室或診所就診，這又節約了時間。

以上三點是在增加生產、厲行節約的運動中，我們醫務工作者必須努力達成的，並應和企業行政與工會合作，引起大家的重視，把工作做好。

互相信賴和合作，這樣是可以減少浪費，節約藥物的。

工廠醫務工作者 康德

讀者錢季傑等三人來信 支持三育師生正義要求

編輯同志：看到二十八日你報所載滬北三育小學全體師生的來信後，使我們更了解到美帝國主義的走狗吳季方的罪惡。他在校內所進行的種種卑鄙無恥的活動，另一方面，我們又很清楚地看到了滬北三育小學全體師生愛國主義的自覺和團結，他們都是好樣的，爲人民教育事業培養有用的人才。學校要辦好，政府撤換校長吳季方，堅決肅清美帝國主義文化侵略的影響。他們的要求是正義的。

因此，我們對於滬北三育小學全體師生所表示的這種正義要求，完全支持，我們希望人民政府撤換校長吳季方，並即下令撤換，我們決不允許美帝國主義進行陰謀活動，並且我們中國人民決不允許帝國主義的走狗，再用各種方式來毒害和麻痺我們新中國的兒童。

那般在人民的新中國，我們決不允許像吳季方那樣的走狗，再用各種主義的奴化思想來毒害和麻痺我們新中國的兒童。

讀者 錢季傑 楊景行 陳德仿

鉛筆業節約用銅一例

哈爾濱中國標準鉛筆公司製橡皮頭鉛筆，改用廢馬口鐵代替銅皮，耐用美觀。

編輯同志：銅皮是國防建設和經濟建設的必要物資，但是有的地方對這一點還注意不夠，仍然存在着不應有的浪費現象。如鉛筆業就是一個比較具體的例子，如橡皮頭鉛筆，目前全國各鉛筆廠的橡皮頭都是用銅皮製造的，據估計全國各鉛筆廠每月須耗用銅皮二十噸，每年需要把二百四十噸（可裝八輛大貨車）全國國防建設。這個數字是相當巨大的。自從毛主席發出增產節約號召以後，哈爾濱中國標準鉛筆公司首先響應，在橡皮頭上改用廢馬口鐵代替銅皮，經過研究試驗，已經成功，而且比銅皮更美觀耐用。

王啓平

恆通紗廠吃飯關燈 每日可省電四十度

編輯同志：我們恆通紗廠過去對節約工作做得不夠，尤其在電力方面浪費現象很嚴重，除寫字間及廚房、飯堂等地用電外，光是前紡車間內就有三百五十只電燈，而且都是開了好幾十盞燈泡，平日夜班早上工的七十五支光燈，就在工人吃飯休息時間也亦將全部電燈開着，這樣浪費電力非常嚴重。

自從毛主席號召增產節約後，工友們都響應了，首先由電氣間同志負責訂出辦法，並將以上廿餘盞電燈（紅燈亮後）關掉，其餘部分照舊開着，只要大家吃飯時間，全部關掉，這樣每天能節省電力四十度，每天可節省電費，以四十度計算，就可節省了。

恆通紗廠 王啓平

讀者 吳克讓

節約用電就是增產

霓虹燈廣告燈櫥窗燈 應規定開關時間

編輯同志：節約用電，不但在工業生產上是非常必要的，因爲電力是工業生產的原動力，加強節約用電，也就是增加生產。現在天冷了，夜長日短，用電量也增加，我建議每戶都應把燈光用得早一些，……上海大公司、貨物的霓虹燈、南京東路一帶的商店、百貨公司的霓虹燈、櫥窗燈和廣告燈等，都應規定開關時間。這樣一來，每天可節約用電一個月，可省下好大一筆錢。

美援朝的條件，就是在力量上使我們能提供更多的抗美援朝的良好物資。

都市中的很多商店和公司都開着很亮的霓虹燈、櫥窗燈和廣告燈，還是很普遍的現象，所費的電量很大，……這樣的浪費很多。每一個紗錠每天約可紡二十支紗一斤，千個紗錠每月可紡紗二十支紗，十二支工業品千件，……到一千二百萬元，一個月就可以裝成二萬五千件棉布，來支援我們的志願軍和人民作戰的，……

讀者 林香

浪費現象在農村

浙江部分農民大吃大喝 嚴重地影響了生產運動

編輯同志：今年浙江農民普遍豐收，但也有些農民浪費現象嚴重。例如杭州附近的鄉村，就有大吃大喝的現象。……

讀者 陳永貴

眞如區勞動所工程大隊 改燒礱糠節約了柴金

編輯同志：眞如區勞動所工程大隊，在響應節約號召下，改燒礱糠，每天可節省柴金，……

讀者 阮祀鶴

國營
上海水產公司

旗魚商標

業務範圍

（一）各式漁輪海洋捕魚。
（二）機製繩索，網綫，漁網。
（三）冷藏倉庫，機器製冰。
（四）魚肝油及副產品。
（五）魚類加工。
（六）船舶修造。

出品種類

（一）各種海產魚鮮。
（二）白棕繩，本蔴繩，油蔴繩。
（三）白棕網綫，棉綫網衣，各式漁網。
（四）魚肝油滴劑，魚肝油，司的林。
（五）機冰。
（六）魚類罐頭，魚鬆。

總公司：上海市(19)復興島　電掛：一〇二四七
營業部：上海市(5)東長治路三〇二號　電話：五〇九一四·五〇一三一·五〇一三三·五三〇九三·

青島市
漁輪業產銷聯營社

★本社所屬社員漁輪★

春利·合生一號　萬泰·合生二號　春源·新海一號　益信·新海二號　勝安·振海一號　義昌·振海二號　恆安·建福　久安·泰安一號　洪安·榮盛　裕順二號·洪興六號　泰康·德祥順　東源·德和順　新洲二號·同泰二號　茂隆一號·和昌利　德茂順·德盛順　河北一號等共三十一艘

·產品種類·

黃花魚　對蝦　白米魚　刀魚　加吉魚　鱵魚　牙扁　紅頭　綠翅　鯊魚　大頭魚　鯧魚　海鰻　比目魚　老板魚　尾魚　烏魚

總社：青島小港荷澤路四號
電話：(二)五二八七·(二)三三八八·電掛：五二八七
上海辦事處：上海江浦路魚市場
借用電話：五〇四七四

華東區水產業生產介紹專刊

談談華東的水產事業
資源豐富·恢復迅速·前途廣闊

我們偉大的祖國有遼闊的海洋，海岸綫綿延達七千餘浬，漁場面積廣達四十三萬六千餘平方浬，佔全世界漁場面積的百分之廿三·七，爲全世界的第一位。華東地區的漁場面積廣達廿八萬三千餘平方浬，佔全國的百分之六十三·四，又爲全國的第一位，其中並有像山東半島、舟山羣島等全國著名的漁港，盛產各種魚類、貝類、介類和藻類等水產品；還有非常廣闊的海塗和內陸的江、河湖沼，共達數千萬畝，具備着發展養殖貝、藻類及淡水魚產的優越條件。

華東區的勞動人民，過去曾經在廣大的海洋和淡水區域裏積極建設過自己的水產事業，戰前（一九三四年）曾經擁有六八、八〇七隻海洋帆漁船，二八八艘機輪船，以及數萬隻淡水漁船，年產魚品達七十餘萬噸。這些水產品都是人民的重要營養食品，其中含有大量的動物性蛋白質，其營養價值足與牛肉相比，但其價格却僅及牛肉的六分之一。此外魚皮可以製珍貴皮革，貝殼可製各式鈕扣，魚膠、魚粉都可以作爲工業原料；魚肝油、海帶、裙帶菜、紫菜等都可以作爲醫藥原料；魚的內臟及魚骨又可以作爲飼料及肥料，魚鱗和魚鰾也可以熬製成膠，魚腮和魚的腸、肺中也可以提煉出純魚油來。總之，各種水產品都具有一定的營養價值和經濟價值，在華東區廣大的海洋和淡水中，蘊藏着數不盡的財富。

解放以前，由於國民黨反動政府及日寇和美帝國主義長期破壞的結果，華東區漁業的生產工具，損失慘重，漁船幸存者不及戰前半數，新式水產工業設備，則被破壞無餘，全區最大的漁港——舟山羣島，被蔣匪破壞尤甚。年產量亦跌至廿六萬五千噸，僅爲戰前的百分之卅六。

但是華東的人民並沒有向困難低頭。解放以後，在中央人民政府和華東軍政委員會的領導下，華東水產管理局負起了恢復和重建水產事業的責任。兩年來，成立了各級水產行政機構。頒發了若干地方性的重要政策和法令，進行了關於漁民羣衆生產的若干組織工作，並以一九九〇〇億巨額的貸款、投資與一七〇〇萬担的配鹽，進行了恢復羣衆漁業、新建水產企業、整頓水產教育，以及調查保護水產資源的工作。在短短兩年的時間內，全區海洋帆漁船已恢復到五六、〇八〇隻，機輪恢復到一三一艘（內機帆船十八隻）。去年的捕撈總數爲四十四萬餘噸，本年度預定恢復到五十萬噸，並預期於明年度內達到戰前的最高生產水平——七十三萬噸。據統計本年上半年度內生產量已達廿八萬六千餘噸，完成了全年生產任務的百分之五十七·二二；七月間舉行的華東水產工作會議中並確定在下半年度內爭取完成二十六萬餘噸的生產任務，使全年的生產量可以超過計畫的百分之九·七。

華東人民之所以能夠很快的恢復了自己的水產事業，完全是由於在毛主席和中央人民政府的英明領導下，以極大的毅力，克服了種種困難，進行了左列幾項主要工作：

一、調整了水產經濟組織的內部關係。摧毀了舊的封建性殘酷剝削制度，政府已明令限制魚行佣金不得超過百分之三，並使魚行轉業爲魚商。建立了國營水產企業，領導和團結私營水產業經濟建設服務；並協助私營加工，運銷業務的發展。水產價格也提高了，去年度即能夠維持了一斤魚一斤糧的水平，今年若干地區且已提高爲一斤魚一斤半糧的標準，使漁民能夠積累資金以擴大再生產爲增船增網創造了條件。二、政府對於佔生產比重百分之九十的個體漁業進行了大力扶持。以貸款、貸放網綫、配售魚鹽、剿捕海匪等方式，提高了漁民的生產力，因此各地漁民在今年的愛國豐產運動中，都有了很好的成績，漁民的生活也因而改善了不少。三、迅速發展了水產工業，將反動派留下來的三個破爛水產企業，改組爲上海、山東兩個國營水產公司，依靠工人羣衆，整頓了組織，補充了漁具，增加了生產。對上海水產公司，手繰網漁輪捕魚十八天航海，六天生產中創造了十六萬斤的歷史紀錄。私營漁輪的三十三艘漁輪，亦已全部恢復了生產。

但是以目前的成就與華東的水產資源及人民的需要來衡量，還是相差很遠。按單位面積生產量而言，我國抗戰前的最高產量爲每平方浬二·三噸，一九五〇年華東每平方浬的產量還不到一噸，若以世界產量每平方浬十一噸計算，則相差更多；華東淡水魚的產量，去年平均每畝爲四·二斤，與世界產量每畝六十五斤相較，則相差達十五倍以上。舊式的、落後的生產工具還佔百分之九十以上，而且太少，因而對海洋漁類的捕撈還極其有限；廣闊的淡水水面，已利用者不過五分之一；廣大的海塗也還僅僅在開始利用；水產工業還非常弱小，因而豐富的工業資源還不能利用。特別是由於台灣尚未解放，海匪尚未肅清，相當大的影響着我們的海洋作業。因此各地有關方面今後必須根據華東軍政委員會八月十四日發佈的關於水產工作的七項指示，結合實際情況，加以研究執行，去開發蘊藏着的豐富水產資源，把華東水產工作向前推進一步。（民）

我國的四大魚產

一、大黃魚——俗名大鮮，性喜溫暖，我國的江、浙、閩、粵四省的外海均有出產，尤以舟山羣島的岱山、衢港、石浦及松門等海區產量最多。漁汛最盛期，廣東洋面是每年十月，福建沿海是十二月至三月，江浙洋面則爲五月，岱山、衢山、大戢洋面的最旺漁期則爲五月廿一日至六月六日小滿至芒種之間；大暑以後，大黃魚產卵完畢即散遊外海，俟北方天氣漸寒時，再羣集向南洄游，形成浙江外海的秋季漁汛，俗名「桂花黃魚」。大黃魚全國產量，過去約在廿二萬二千噸左右，上海魚市場去年的交易量爲七萬三千餘担。各地捕獲的大黃魚爲便於保藏和運銷，大多在產地收鮮設廠加工醃製，製品有瓜鯗、淡圓（又名淡鯗）、老鯗、鯗鯗、荷包、燕瓜等數種。大黃魚鯗的內臟，又可製爲魚膠、魚子及魚肥等物，運銷各地。

二、小黃魚——在江浙山東等地又稱爲黃花魚，俗名小鮮，普通長約六寸餘，重半斤至十兩左右，肉嫩味鮮，多蛋白質，是一種價廉物美的大衆化水產食物。小黃魚的產區，在我國分佈極廣，南自廣東，北至山東、河北各地都有生產。每年春分到小滿的二個半月中，是小黃魚最盛的漁汛。全國過去年產量約爲廿七萬噸。江浙沿海所產的小黃魚，俗稱南洋貨，通常以冰鮮船運往上海、寧波等地銷售。在佘山以北洋面捕獲的小黃魚，時間要比江浙沿海較遲，漁人隨捕隨醃，叫做「北洋黃花魚」，又稱「北春」，銷路很廣，深入農村，是農民農忙時的主要副食。

小黃魚和食鹽混雜，置於桶中鹽漬約十天後，以淡水洗滌曬乾，就成爲「小黃魚鯗」，經加工後的魚肉堅實，宜於久藏，可以隨時取出佐食。

三、墨魚——又名烏鰂，產量之豐，僅遜於黃花魚，全國過去年產量約七萬五千噸。墨魚的捕撈期在每年立夏節後六十天，其產地在東南沿海一帶，捕獲後部份加冰運至沿海各港口銷售，其中以運至上海者爲最多；其餘的都是經過加工，製成鹽乾品後，運[illegible]

四、帶魚——[illegible]

青島漁場生產情況簡介

青島漁場，自改爲國營以來，雖然只有短短的兩年時間，但是由於黨和人民政府的領導正確，全體職工迅速的樹立了主人翁的勞動態度，明確了水產事業的發展，是對於創造國家財富、改善人民生活具有重大的意義。因此，在充實捕魚設備、增加漁產降低成本提高職工政治水平及生活水平等方面，都有了一定的成績，爲新中國水產事業的未來發展，增加了力量。

青島漁場剛從反動派手裏回到人民懷抱的時候，僅僅只剩下一艘破舊的漁船。兩年來經過工人弟兄們的努力修理，和逐漸增添，現在已經擁有×艘柴油機漁船了；船上的安全設備也改善了很多，並且配備有無綫電台，作爲漁船出海時與漁場之間保持聯繫的工具，這一切都比較過去好得多了。目前該場捕魚所用的工具，是機輪手繰網，這是我國各大漁場現在應用最廣泛的一種漁具，它可以捕取海裏中、下層的魚類。每對漁船出海一次約需時十數天（包括往返時間），平均約可捕魚一千七八百箱（每箱四十四斤）。現在青島漁場的每對漁船出海一次的生產量，均較敵僞時期超過百分之二十至卅，而該場某某一、二號漁船在去秋淡季出海時，曾經捕得魚類三千二百多箱，創造了青島港漁船捕獲量的最高紀錄。

該場的大禮漁船船長經研究後，建議採用新的油網方法：將蘇油、豆油、桐油三種混合放入鍋內加火熬熟後，再將魚網放入鍋內浸透取出。應用此法油過的網，每蟠可以使用十四個月，比較採用其他方法油過的網既經濟又耐用，對於減低生產成本、創造國家財富有了一定的貢獻。此種先進油網法已逐漸爲青島港的漁船所採用，將來推廣到全國以後，所起的作用將更大。

解放後的二年中，漁船船員在工會的正確領導下，經過了學習，政治覺悟逐漸的提高了不少。今年休伏時，在青島市食品工會水產工作委員會和青島漁場工會等單位主持下，聯合成立了水產工人暑假學習班，參加學習的人，不但工資照發，伙食和學校的一切開支亦均由各漁場的行政或資方負担。這大大鼓舞了每一個船員的學習情緒，提高了他們的階級覺悟。所以在此次學習以後，船員們生產情緒更加積極，並且主動的訂立了愛國公約，訂立個人生產計劃和普遍展開了捐獻的運動。（劉瑛館、王履堯）

★　★　★

國營上海魚市場

場址　上海江浦路十號
電話：五二三八〇轉接各部

南市分場　外馬路六五一號
電話：（〇二）七〇八五二

吳淞辦事處　吳淞鎮外馬路
電話：（〇二）六五〇三八

本場爲對水產品生產者和消費者忠誠服務，集中管理各類水產品之第一次交易，掌握魚價，調節產銷。

歡迎貨主委託銷售，歡迎部隊工廠學校機關團體及大量食户購買。

★手續簡便★　★服務週到★

附設冷藏廠
代客冷藏　穩妥可靠
廠址：霍山路四二〇號
電話：五二三〇〇

國營
★蘇南水產運銷公司★
★本公司加工運銷★

各種海產鮮、鹹、乾、魚類，淡水鮮、鹹、乾魚類，及各種水產品等：
太湖出產銀魚乾，梅鱭魚乾、蝦乾等：

國營無錫魚市場

地址

無錫市西水墩　電話：一四七八
鮮魚市場：解放西路　電話：一一六
鹹干魚部：北塘街　電話：七八七
駐滬辦事處：國營上海魚市場內
電話：五一九六九　電掛：一三三六八
蘇州辦事處：山塘街二二八號
電話：一八八二　電掛：〇〇一〇
嘉興推銷站：北京路八六號
電話：一一六一　電掛：三三八七
太湖辦事處：無錫市黿頭渚中獨山

★公營新建企業公司水產部★

出品種類

淡水及海產鮮魚
（帶魚、鰳魚、大小黃魚、力魚、鯧魚等）
醃製乾魚
冷藏鮮魚（黃魚、對蝦）
血牲用網

本公司自置帆船，機輪，向產地直接採運，並在沈家門，岱山，嵊泗列島等地，設廠自製乾魚。

總公司：上海四川中路50號　電話：16873 13349　電掛：10876
水產部：上海中山東二路244號　電話：83149　電掛：13305
杭州辦事處：杭州江干兵馬司路17號　電話：南字155號

國營
山東水產公司

上海市人民政府衛生局審定字00630號核准

用高單位魚肝油製成，效力特強·

雙鯨麥精魚肝油（壹磅瓶裝）

每粒含甲種維他命3000國際單位
雙鯨魚肝油丸（壹百粒裝）

每公分含甲種維他命4500國際單位
雙鯨清魚肝油（半磅壹磅兩種瓶裝）

各種魚肝油

各種海鮮　各種鹽乾魚　冷藏機冰　修造漁輪　編製漁網

石島分公司：石島建設街
電掛：六三一九
上海辦事處：楊樹浦路一〇九六號
電話：五三四三一
電掛：二〇五二九

總公司：青島山西路十一號
電話：二三三一三，二六五〇五
電掛：三七三
烟台分公司：後海崖街二六號
電話：九一六
電掛：三〇九五

鞏固商業聯營基礎座談會

時間：十一月二十七日下午二時

地點：本報

出席：

翁敏如（五金商業同業公會）
李祖蔭（鋼鐵商業第三聯營所）
張咸卿（鋼鐵商業第一聯營所）
沈鑑明（化學原料商業第四土產聯營所）
王竹宏（國產顏料什貨商業營業聯營所）
劉炳章（海北桂業第九聯營組）
邱毓堂（海北桂業第四聯營組）
蔡子封（南貨商業同業公會）
宋丕彰（南貨商業同業公會）
李業初（南貨商業同業公會）
江念祖（陶器飲具商業第一聯營組）
王惠卿（蛋商業第三聯購組）
沈情夫（牛羊商業牛商居宰第一聯營組）
陸文卿（蔬菜地貨業南區第三聯營組）
陳慶雲（蔬菜地貨業南區第十七聯營組）
章福田（蔬菜地貨業南區第十七聯營組）
丁忱（工商聯輔導處）
馬卓倫（工商聯輔導處）
顧泂（工商局工商行政處）
朱宗堯（工商局工商行政處）
陳江濤（工商局工商行政處）
駢福臻（人民銀行放款室貿易課）

主人： 各位同志：今天大公報舉行鞏固商業聯營基礎的座談會，承大家在百忙中前來參加，特向各位致敬謝意。

上海是全國第一個大都市，這裏的商業過去長期遭受帝國主義、封建主義、官僚資本主義的摧殘和壓迫，發展成爲半殖民地半封建性的畸形狀態，也充分表現了分散性和落後性，這是大家都知道的。

解放後兩年來，由於人民政府的正確領導，幣值鞏固，物價穩定，首先創造了商業發展的有利條件；中間經過抗美援朝、土地改革和鎭壓反革命三大運動，不但工農業生產日漸發展，廣大羣衆的購買力也不斷提高；再加今年以開展城鄉物資交流作爲振興全國經濟的中心環節，政府有系統有步驟地召開了土產會議和專業會議，更使大家認識到適應這個新形勢，實有組織起來的必要。

組織起來不論是聯購、聯銷、聯資等種種形式，可是聯營以後，資金、人力、物力集中了，貿易路線寬廣了，商品經營種類增加了，成本低，週轉快，利潤也就有了保證。況且把大量工業品運到廣大農村去，同時也把農村裏生產的工業原料和土特產運銷城市，也就達成了城鄉互助和工農聯盟的任務。

除了上述的優點以外，是否聯營組織間、構成分子間配合得很好？民主管理、資金運用以及對市場和物價方面的影響也毫無問題？我想缺點是有的，問題也是有的，怎樣搞好聯營組織，好的發揚起來，比較差的積極想法來改進，這就是今天所要座談的課題。

大家經過批評和自我批評以後，加強聯營的計劃性，減少它的盲目性，切實向政府靠攏，誠懇地接受國營經濟的正確領導，在整個國家經濟計劃之內，配合增產節約運動，向發展生產繁榮經濟的大目標前進！

南貨業深入農村收購 爲滯銷產品打開出路

個別會員尚需加強對聯營的認識

宋丕彰

通過今年三月間舉行的本市土產會議和土特產展覽交流大會，南貨業同業公會即展開了組織聯營的工作，目前有兩個聯購組，第一聯購組參加會員二三一家，第二聯購組一六八家。首先革除了業內陋規，減了間接向行家進貨的慣例，深入農村收購。除了在打開滯銷品方面有了成績，如本市一度純鹼缺貨，我們及時供應了東北鹼；又如蘇北粉絲價錢低，我們組織運銷而打開了銷路。其他如消頭紅醬、河南五香、廣州苗香也都打開了銷路。在進行了這許多土產的直接運銷以後，中間販運商和四戶因之大減。但是，聯購組也有缺點，主要地是採辦人員經驗不足，在個別產區與當地政府聯系不夠；有時採辦的貨色與行商販運的貨色重複，致使本市價格與產地價格倒掛；目前還有個別會員對聯營認識不夠，存在着依賴性，對聯購組採辦的次貨不要，當然組內的計畫性不強，也是主要原因。今後改進的方針是：從下而上，合理的分工合作，進一步爲農民推銷副產品和減輕消費者負担而服務。

李業初

南貨業成立聯購組織以後，採購了東北、華北、西北、天津、中南各地區的土特產，加強了交流，擴大了下鄉採辦，許多貨色都是我們聯購組的主要成就。但是，同業團結也有方面的認識，資號自己……

單純本位打算獲取利潤 內部配合聯繫未臻完善

牛羊商業積極糾正缺點健全組織 貫徹穩定物價政策供應公需民食

沈情夫

我們牛羊商業第一聯營組從籌備開業到現在已經六個月了。由於我們沒有足夠的經驗，所以到現在還是在摸索的階段中。因此，在業務的改進與發展過程中，雖然起了許多作用，但也產生了許多缺點和錯誤，並且還存在若干問題，有待於我們深切檢討，及時糾正，和加以適當解決。

我們產生了那些作用呢？㈠嚴格地遵守和重視「保護耕牛政策」。聯營在開業之初，就與採購員研討，從去年運銷一萬餘頭牛中遭軋耳（即經檢驗及有問題而待處理的牛隻）六百餘頭，聯營後一萬餘頭遭軋耳的減低，到廿一頭。㈡擴大了採購地區，增加了來源，穩定了牛肉價格。通過了聯營，開闢了許多從前我們沒有到過的遼、熱的採購地區。由於來源增加，牛肉價格不但穩定，而且由畸形的上漲，得到了合理的下降，從每斤六千多元到現在的四千多元。㈢我業以往公需牛肉的供應是由批發商承辦的，選料和數量受有一定的限制，七月間經民食品公司與我組接洽，不僅在價格上大大減低，在材料方面，數量上大大增加，而且在肉品的新鮮方面，原隻牛原隻交，九月初，牛隻來源稀少，估計十五天內只有十五萬斤，有絕對把握，就先要訂十五萬斤，爲了滿足公需的要……

經營管理缺乏經驗造成虧損

化學原料聯營應努力改進

沈鑑明

化學原料商業第四土產聯營所自開辦以來，經營的種類和數額雖不多，但都是收購所需貨品……

（一）……八個月來聯營的總數，爲四千二百元……

行均未計算在內。由於經營管理缺乏經驗，計算結果，營業的虧損最大的一項是：……

組織不健全人事很複雜 蔬菜地貨聯營受了損失

陸文卿

蔬菜地貨業南區第三聯營組是在原有基礎上成立的，由於籌備時……

分購聯銷方式不太好 正醞釀改爲聯購聯銷

陶器第一聯營組的經驗

江念祖

陳慶雲

蔬菜地貨業南區第十七聯營組……

發揚優點，批判缺點，把商業聯營業務提高一步！

鞏固成績繼續前進

改正缺點切實爲城鄉交流服務

顧泂

從聯營走向合營 再穩步轉入工業

五金商業對聯營認識已有提高

翁敏如

五金商業同業公會會員截至目前止共有五個聯營處，除出第五聯營處營業，尚未展開外，其餘的進銷貨額都還不差……

民主檢查★展開批評

把聯營業務提高一步

丁忱

接受失敗教訓

蛋商第三聯購組 下決心整頓業務

將與第二聯購組合併並增資

王惠卿

我是蛋商業第三聯購組的小組代表。無可否認的，我們第三聯購組，在業務上是失敗的。我現在將失敗的原因報告一下。

減低利潤擴大購銷

鋼鐵聯營還要加強計畫性

李祖蔭

明確認識聯營的重要性

發揚團結精神促進業務發展

邱毓堂

深入農村去擴大收購面

海北桂業第九聯營組，依靠職工搞開業務獲成績。通過民主檢查，存在濃厚利潤思想已予糾正。

劉炳章

薄利多銷營業激增

計畫要週密防止中間商鑽空子

王竹宏

國產顏料什貨商業聯營所已組織了五個聯營組……

沈鑑明

史學週刊 第四七期

一、本刊通訊處爲北京燈市口三十七號（乙）轉史學週刊社編輯部。
二、本刊歡迎投稿，如作者不願增刪，請在稿上註明。

爲提高科學與技術歷史書籍的質量而奮鬥

查赫欽科作 俞學東譯

我們祖國的歷史特別富有優秀科學家與發明家的名字，他們的著作和發明，都已作爲貴重的財產而進入了人類物質文化和精神文化的寶庫。蘇聯人民正在以極大的興趣學習着祖國科學和技術的歷史。科學和技術歷史的書籍在思想工作上，在培養愛國主義上，在進一步提高勞動者技術文化水平上，都起着重要的作用。

科學和技術歷史的學習，在我們國內獲得了廣大的規模。蘇聯讀者都高度評價那些貢獻自己的力量於表揚優秀科學家的創作、復興俄羅斯民族及我國其他各民族對科學發明優先地位的正當權利的研究者與著作者的工作。因通俗科學著作而授與斯大林獎金，乃是通俗科學著作被大家公認的明顯證明。

近幾年來，蘇聯出版界已經發行了大量科學和技術歷史的通俗讀書。已經創作了一系列有價值的著作，在這些著作裏，蘇聯科學家與作家們巧妙地利用通俗的形式來說明了祖國在科學和技術上的成就。

B．丹尼列夫斯基的書「俄國的技術」——作者多年研究的成果，就是關於俄國技術從古代到二十世紀初期的發展的首批巨大著作之一。在這本書裏譯明了俄國探礦學者、冶金學者、機械製造者及其他技術的歷史功績。

M．沙提連諾的書「十九世紀下半期的俄國電氣工程」已經受到讀者歡迎。這本書因關於同時代的科學創造的優秀科學家的生動回憶而充滿着溫暖。

A．莫洛佐夫在「M．B．羅蒙諾索夫」這本書中，顯明地揭示了俄國人民偉大兒子的形象，科學家、社會活動家和文學家多才多藝的面貌。作者特別巧妙而成功地表明了羅蒙諾索夫在當時條件下的革新活動，天才的唯物論觀點。

青年作家O．比沙爾提夫斯基在「Д．И．門德列也夫」這本書中，眞實而多面地指出了俄國另一位偉大的科學家。作者精巧地敍述了極複雜的科學問題。讀者也清楚地想像到了門德列也夫偉大發明的意義。

這些不同性質書籍的成功，首先決定於作者們都是用科學發展的唯物論觀點、歷史知識、一定的文學才能武裝起來的。這是重要的事實，即上述各書的作者們都能善於徹底而充分地揭示先進科學的優秀代表的創造活動，指示科學發展的總路綫、科學和社會歷史條件的相互密切聯系。科學內容已經穿上了藝術形式的外衣。貢獻自己的力量在科學知識通俗化方面的科學家和作家們的任務是光榮的、也是重要的。

列寧在給予通俗出版物巨大意義時曾經指出：「通俗的作家們應該引導讀者去深刻思考，去深刻研究，從最普通最淺顯的材料出發，藉助簡明的論斷或經過良好選擇的範例來指出這些材料的各項主要結論，並提醒善於思考的讀者去接觸更進一步的問題。」同時，列寧還公開尖銳地反對庸俗化，反對「以畸形單純的形式，以充滿譫話和滑稽話的形式來……」

可惜，在科學和技術歷史的通俗出版物中間，還有保留着許多重要缺點和錯誤的書籍。某些作者只單純地說明科學和技術的歷史，拙劣地根據五花八門的問題而從事寫作。這些作者竟企圖假借文學的修飾，荒謬的「趣味性」以及「談譜話」和「滑稽話」來掩飾自己對事物認識的不足。

很多年來作家A．波波夫斯基一直致力於通俗出版物。他已經寫了不少關於祖國科學家的生活和活動的書籍：「生活的法則」、「令人感動的探索者」、「爲了人類」、「恢復眞理」。作者對自己所提出的主要任務——乃是描繪肖像，創造科學家的面貌。凡是波波夫斯基所能深刻透入問題本質的地方，他便能寫下關於祖國科學成就的許多光輝燦爛的篇幅。可是，對某些科學部門的表面認識、虛假的熱中、往往使波波夫斯基歪曲了科學家的眞正面貌。

他在創造科學家的面貌時，在多數場合裏還沒有注意到文字描寫之要符合於眞實歷史人物。作者常常首先揭露或提出的並不是科學家有力的和崇高的特徵，而是科學家的「人類的弱點」以及「奇行怪癖」。

波波夫斯基在其許多隨筆中敍述着那些從革命前即已開始活動而一直繼續到蘇維埃時代的科學家們。在追求歷史眞理時，作者本應該指出偉大十月社會主義革命、蘇聯社會對我們科學工作者創作的巨大影響。譬如巴甫洛夫、米邱林、齊歐勒科夫斯基這樣的偉大科學家們，也大聲地說到過這點，並對於給予他們的工作以幫助和支持的布爾什維克黨、蘇維埃政府、斯大林同志表示了極其深厚的感謝。科學家們曾經再三強調指出馬列主義世界觀對他們科學活動的偉大而有益的影響。

但是關於這些決定着科學家創作的最重要條件，波波夫斯基甚至在像隨筆文叢「恢復眞理」這樣有總結意義的書中都沒有說到。這裏作者卻在描寫科學家的生活與活動時，忽略了時間和空間。這些科學家照理都被描寫成爲孤獨者、脫離現實生活並脫離集體的創造者。И．П．巴甫洛夫、B．П．費拉托夫、A．B．維司涅弗斯基以及其他的科學家們，都被描寫成爲與科學集體脫離了的人。波波夫斯基歪曲眞理，硬說И．П．巴甫洛夫好像是爲了興趣的限制而沒有走出過自己的實驗室。在這本書裏，關於И．B．米邱林在蘇維埃年代的創造活動竟一字也未提及。

波波夫斯基在敍述技術發明的歷史時也犯了單純化的毛病。他沒有掌握深刻的知識而從事寫作各種不同部門的技術歷史，以致造成了許多錯誤。在同書「恢復眞理」中他忽略了我國許多曾經致力於精密科學部門的科學家的名字。在說明科學家與發明家的材料範圍內我們看出了波波夫斯基的非科學觀點。偉大的機械技師庫里賓納、火車頭發明者車列巴諾夫、蒸氣機創造者波爾佐諾夫、優秀的電氣工程學者雅勃洛契科夫、著名的化學家布脫列洛夫以及其他科學家們，只給予極小量的篇幅。同時，無名的A．古路維基卻在該書中佔據了過多的位置。

最後，在波波夫斯基的著作中還存在着一個特徵——即表現在整本書中的傾向，是一定要依賴外國的權威，即使他們都是些三等角色。在關於巴甫洛夫的書中，一切、甚至那些微不足道的外國人也給加上了「卓越的」、「優秀的」、「著名的」這些形容詞。沒有對這些外國人在科學中擁護怎樣的觀點予以說明，而豐富地引證他們，只有能夠迷惑讀者而已。

Л．古米列夫斯基同樣有着表面地、單純地說明科學和技術歷史問題的缺點。他曾經寫了許多關於航空學、鐵路運輸、發動機的書，特別是寫了一本有總結意義的書——「俄國技師」。他的方法論的觀點是不正確的。Л．古米列夫斯基把俄國科學家和發明家的偉大發明說成好像是俄國人生來固有的「技術直覺」，而爲作者所想像出來的「對自然的工藝感覺」。作者認爲理論和知識只是「感覺」、「直覺」等發展中的「代用品」。古米列夫斯基甚至提出了一個荒謬絕倫的問題：「我們在這裏稱之爲直覺的那種性質不是傷害了正確知識的發展嗎？」

古米列夫斯基同波波夫斯基一樣，往往使科學家脫離現實環境，脫離具體歷史條件而虛構出一個科學家的面貌，並以各種奇行怪癖來裝飾他。作者所描繪的優秀氣體力學家C．A．查普利金的面貌表明，在這些文學的練習上可能達到怎樣的荒謬程度。「查普利金的智慧停留所在的抽象世界，——作者在「俄國技術」這本書中寫道，——是不得祕傳的、是不可思議的。「最高級的技師」則類似另一個行星上的人……」且進一步指出：「對查普利金來說，水——不是海，不是茄瑞克河，也不是實驗的對象。在他抽象的智慧裏，具體的實質的水並不存在。」

不用說，這種「趣味性」，這種廉價的通俗，畢竟歪曲了活生生的眞理。

在某些書裏否定地表明了作者的意圖，這個意圖就是想不要相互的聯系和應有的總結而來分析事實，盡可能的列舉較多的名字與事件，以致降低了科學通俗書籍的價值。

И．發里柯夫斯基的一本有趣著作「在技術史中的莫斯科」也有這個缺點。雖然具有豐富的事實，但作者並不能指出莫斯科作爲一個俄國科學技術中心的實際意義。單純的臚列事實，終於降低了該書思想教育價值，並使科學和技術的歷史成了物質、器械、設計的歷史。

因此想提醒一下A．M．高爾基關於科學通俗書籍的著名意見。

「……我們關於科學和技術歷史的書籍，——高爾基寫道，——不但應該指出人類思想和經驗的最後成果，而且應該引導讀者進入研究工作過程本身，指示他們去逐漸克服困難，並探索正確的途徑。

不應當把科學和技術描寫成爲既成的發現和發明的倉庫，而是要把它描寫成爲具體和生氣蓬勃的人正在克服着物質與傳統的敵對關係的鬥爭舞台。」

崇高的任務正已擺在我們科學普及工作者的面前：我們的使命乃在於描繪我們的科學家、科學和技術的革新者的眞實面貌，他們是我們祖國的熱誠愛國者，爭取科學技術的進步的自我犧牲的戰士。成功等待着這些作者，如果他們能把我們在創造活動中、在創作勞動中的科學人員描寫成爲同時代先進人們的共同努力的參加者。

科學和技術歷史的普及是一件巨大而重要的事情。必需堅決改進通俗科學出版物的質量，更廣泛地吸收那些通曉科學歷史，能生動地加以敍述，並正確認識其宣傳者作用的人們來從事科學歷史的寫作。致力於科學藝術出版物之類的作家們必需不斷提高自己的科學知識，蘇聯作家協會目前應把享有聲名的文學家吸引過來，使他們去創作關於科學家和技術家的有高度價值的作品。

蘇聯科學院技術歷史委員會的使命在於解決巨大任務。委員會特別應該檢查自己對創作以科學歷史爲主題的通俗出版物的態度。目前，這個委員會的工作是孤立的，是與出版界、作家團體脫離了的，它竟迴避討論有關創作及出版物的重要問題。

我們有着一切條件來充分滿足讀者日益增大的要求，來造成在祖國科學和技術歷史出版物發展中的新高潮。

（譯自七月十一日「眞理報」）

駁斥歐美人的「火藥是歐洲人所發明」的謬論

馮家昇

十九世紀以來，歐洲的一些火藥史專家們不信火藥始於中國，也不信歐洲的火藥是由蒙古人傳入的，更不信十三、四世紀歐洲人書中的火藥記述是抄襲自亞拉伯人書中的。他們以爲十九世紀以來，中國和歐洲的強盜交手，每戰必敗。所用武器除了鎗、矛、刀劍之外，洋槍大砲是他們所用的殘餘；因此，一些洋武人從來就看不起中國人；就是洋文人除過因好名牟利而盜運中國的古物外，看得起中國人的也實在少。譬如英國中校海姆 Lieut-Colonel H. W. L. Hime 在他的火藥之來源一書中譏誚中國人如何狡詐，如何沒有科學智識，已經夠荒唐的了，而法國的無機化學家貝特羅 M. Berthelot 在他的關於爆炸物叢書後一書中，特別強調說中國是半開化的國家，沒有科學智識，科學技能。因此，他們認定中國絕對不配作火藥的發明或發現者。至於蒙古與亞拉伯，他們更看不起，說是遊牧氏族，無文化，無科學，談什麼火藥不火藥！既然他們腦子裏預存着這樣無恥的成見，那末我們安能希望他們能得出正確的結論呢？

他們武斷的說：十三世紀以前，世界各國不知有硝，中國也沒有硝，所有的不過是些鹽鹼之類的東西。中國沒有火藥；有之，則是海洋交通後，由西洋運來的。在歷史上中國、蒙古和亞拉伯人所用的是燃燒性的東西，而不是火藥。

他們不但不認識事物會發展，而且也不懂得事物存在的原則。不但絲毫沒有馬恩唯物史觀的智識，而且也沒有受達爾文進化論的影響。生吞活剝，硬把一件東西的出現死貼在一位天才家的身上。以爲一件事物的出現是由於天才家的智慧；不管社會物質環境如何，以爲事物是一成不變的，今日是如此，千百年以前也是如此。他們認爲十九世紀和二十世紀初期的黑色標準火藥也就是幾百年前火藥的質量。這簡直是無知！簡直是荒謬！

因爲他們的動機不純潔，材料不完備，方法不周密，所以就無法得出正確的結論。他們的天才發明火藥論，這個說是這位發明的，那個說那個發明的，結果誰也沒有發明，誰也找不出一位發明人來。

（一）希臘馬哥 Marcus Graecus，據說現存的一本最古的拉丁文火攻書，就是這個人寫的，因爲前幾頁有他的名字。可是除過這一點關係外，再也找不出其他任何理由來。這本書記載火酒和硝，所以歐洲的一些專家們認爲是十三世紀的產物。裏頭還記載着火藥、花炮、雙響炮、起火，是歐洲最早講火藥的一本書。這裏有好幾個字仍然是亞拉伯文，而沒有譯出適當的拉丁字；同時關於氣候，是指東部回教地區。海姆爲了反對法國的希臘發明火藥論，而說這本書是出自亞拉伯人之手，是對的，因爲通書是亞拉伯文氣味，顯然是亞拉伯人作的。[illegible]這個亞拉伯人究竟是誰？誰也找不出來，[illegible]亞拉伯文書的名字[illegible]

無論如何，那本最古的火攻書不是出自歐洲人之手是可以斷言的。

（二）貝爾透理得失娃子 Berthold Schwartz，這個人也是曖昧不明的，他的生卒年月以及時代一概不知；相傳是一位日耳曼修士。有個顧得曼 Oscar Guttmann 說失娃子發明火藥於一三三三年，但他又嫌晚了一點，因爲那時候，不但德國已有了火藥，英、法、意諸國已出現了好多樣式的火器了。可是他的那本 Monumenta Pulveris Pyrii (London 1906) 還把失娃子發明火藥的形像也畫出來，好像實有其事，實有其人似的。於是出來些調人說，失娃子曾發明沖天砲，其時約在一三五〇至一三五四。

其實，哥力爾 G. Köhler 早在十九世紀八十年代斷定失娃子是個由神話中演變出來的一個人。他說最早在干特 Ghent 城年鑑中紀載一三一三年有個修士發明大砲，但不詳其籍貫。威尼斯史說一四八三年，有個修士叫窩倫都斯夫來文斯 Blondus Flavins 發明火藥，但不詳其籍貫。又傳有一個修士叫波盧渡斯威爾金 Polydo. Virgin 是德國人，一四九九年發明火藥。其年克瑞斯比 C. Crispi 首次宣示發明火藥者是叫貝爾透理得失娃子 Berthold Schwartz 但是個丹麥人。在阿姆不拉相 Ambrasian 檔案中，敍述一四一〇年一個修士叫尼格爾貝爾透理得 Niger Berthold 發明火藥，但他是希臘人。哥力爾結論說，這個 Berthold Schwartz 是好幾種神話結合起來而演變成的，大概因爲十五世紀時，德國製造火器的技術比其他各國高，故把這個神話中的人歸諸德國。

（三）大亞力卑爾特 Albertus Magnus，這個人的生卒年月很有問題，姑且作爲一一九三——一二八〇吧。他生於德國老英根 Lauingen 的一個教會家庭，從幼到長不消說是爲教會服務的。一八五九達爾文的物種由來出現以前，他的名聲甚噪。教會的人說他排斥異端，攻擊亞拉伯人學術，厥功甚偉，科學家則說他是實驗科學的鼻祖。大抵歐洲大陸的人推崇大亞力卑爾特，英美人則歌頌羅及倍根。其實他和倍根學識雖淵博，而對於教會事業他卻比倍根實氣力，那裏有功夫去實驗？那末，他的現存著作中關於科學的智識是從那裏來的呢？很顯然的，有的是無名人從亞拉伯文書譯的；有的是他自己抄撮自拉丁文譯本的；有的是十四、五世紀作的僞書。後來整理他的書的人不加細心研究，一切都收在他的著述中。

他的書中講到火藥的是 De Mirabilibus Mundi。這部書很有問題，有的人說不是他作的，並且指出是倍根作的；有的人指出是抄自火攻書或與之同源的書。講醫藥的地方都有出處，希臘人、亞拉伯人都提到，但到後來就不提出處了。其中講幻術、眼藥、奇燈、怪火，末了提到火藥。[illegible]在大理石上同研好。然後裝在飛紙或雷紙製的管內。其火爲飛，管須長而細；其火爲雷聲，管須短而粗，裝上一半火藥，止。

很明顯的，這一段話不但硝、炭、硝的成份與火攻書相同，而製作長短管子的方法也相同；甚至辭句亦無二致。如此看來，你能說大亞力卑爾特是發明火藥的嗎？你能不說他是抄撮自火攻書的嗎？

（四）羅及倍根 Roger Bacon（C.1214—1292），英美人一向目爲近代科學實驗的鼻祖，其實他也像大亞力卑爾特是受了亞拉伯學說的影響；當時的人也正因此而批評他沒有「自發性」。所以威廉士 S. Williams 在二十世紀初期，曾斷言所謂他的發明與發現無非自亞拉伯科學家因襲而來。試看他講幾何與眼鏡，則據亞拉伯人 Alhagen，講解剖生理則據 Halg[illegible]，講三角則據 Alba teg nius，講代數則據 Mohamdan ben Musa；講化學則據 Avicenna；講物理則據 Averroës。倍根自己列舉無慮數十位亞拉伯人，而最要者如 Ibn el-Haiton（C.965—1039）寫過數學、天文、物理、書及文不下一百多種；Ibn Sina（980—1037）是最負盛名的哲學與醫學家；el-Kindi（C.800—894）是個最出色的天文學家；Tabit ibn qorra 寫過數目與幾何的理論以及不少的天文學和譯了不少希臘人關於數學的作品；al-Fargani 是個天文家；al-Battani（C.850—929）作過恒星表，貢獻很大。

這樣看來，倍根假使是個實驗家，那末他也不能算是科學實驗的鼻祖；他以前或和他同時正有不少的亞拉伯科學實驗家呵！

倍根書中講火藥有三處，姑舉一個例子看一看。

我們以小孩們的玩具爲例，世界好多地方都在製造。那東西像人的大姆指大。東西雖小，但從鹽類的一種東西叫「硝」的爆炸，則產生那樣可怕的一種聲音，一個羊皮製的小東西，我們看見比疾雷還強，所閃的光比隨雷而來的閃電還大。

這一段是在描寫花炮。花炮這種東西在中國宋元以後才盛行；以前叫爆竹，就是把竹子燒着，聽它的爆炸聲的意思。文中說「世界好多地方都在製造」，絕不是火藥初發現或發明後所能有的。因花炮在十三世紀時，中國叫紙炮，還爲軍用，亞拉伯人亦然。倍根的這三種書約寫於一二六五至一二六八之交，相當於元世祖至元二年至五年之交，那末歐洲人把花炮作爲兒童的玩具也太早了！何況又說這時候倍根才發明了火藥？細玩文義，這必是火藥傳入某地很久，軍用上經過若干時日，才流落在民間作爲娛樂玩耍之具。因此，倍根寫此段書時必不能太早，或者是在十三世紀八十年代寫的。同時「世界好多地方」絕不能包括歐洲，只能指回教各地；但回教國之有火藥也不能早於距十三世紀八十年代的前三、四十年。因此，倍根對於花炮的智識必得之於亞拉伯人的書或文。其動機和其他煉火家一樣，完全出自好奇。他不但沒有製作過火藥，恐怕連見也沒有見過。只不過從亞拉伯人的書抄過來，作爲一種奇談異聞罷了。

倍根的 Epistola de secretis operibus artis et naturae et nullitate magiae 一書，海姆說是倍根在一二六八年寫成，獻於巴黎主教威廉 William of Auvergne。其中第六、第九、第十、第十一章據說都提到火藥，尤以第十及第十一章海姆指爲製火藥的方子。文中有塗改的痕跡，並有用空圍代字等曖昧的情況。海姆說是倍根怕受教會審罰的緣故。於是他望文生義，用想像及附會的辦法，增加了多少字，刪改了多少字，捏造出來一個方程式：

硝41·2%＋木炭29·4%＋硫29·4%＝火藥100%

美國大衛士 T. L. Davis 也附和其說，並爲之衍了一下。其實，這是自願心太過的緣故，不惜顛倒是非，竄改古人文書，硬把發明火藥的光榮帽子加在盎格魯撒克遜種的倍根頭上。根本這一種書是晚出的僞書，據研究倍根書最久而最有權威的理爾 A. G. Little 說，他沒有在任何早的抄本中發現過，而只初見於一六一八的印本中。因此，海姆確定倍根寫於一二六八而獻於主教之說完全是杜撰！

退一步，假定這書是倍根寫的，而書之有曖昧的文字和記號也絕不是怕什麼教會的審罰。因爲煉火書中外是一樣，常常這樣故弄神祕，使人不易懂得。桑戴克 L. Thorndike 根據拉丁文原書研究的結果，才知該書並不像海姆所說是有什麼木炭、硫磺、硝混合而成火藥的字句；乃是把木枝或木炭折開，用符貼上，則可恢復合爲一的意思。倍根在別處也說過。所以桑戴克譏海姆說，「到處在倍根書中嗅到火藥味！」

同時，第十章及第十一章一開頭即用亞拉伯紀年，這說明其原文所自出，正好像我國清末民初，文或書有日本紀年或西曆紀年一樣的意思。材料出自日本，則用日本紀年；材料出自歐美，則用西曆紀年。要之，倍根書中關於火藥的記述，毫無疑義，是抄撮自亞拉伯人的書，那末英美人說他是火藥的發明者，未免使盜亦無道了！何以大亞力卑爾特和倍根抄襲亞拉伯人的書呢？這也值得一提。（未完）

鴉片戰爭中的兩個義律

閻廣耀

在我翻閱過的幾本中國近代史中，有些竟未能將與鴉片戰爭有關的兩個叫義律的英國人，即查理義律（Sir Charles Elliot）和喬治義律（Sir Gerge Elliot）分別清楚，有的甚至將他們寫成一個人。這當然是因爲他們兩個人的姓全是 Elliot 之故。我現在將他們兩人在中國所作的事情，和彼此間的關係稍微介紹一下。

查理義律（Sir Charles Elliot）（一八〇一——一八七五），是 Gilbert Elliot 的姪子，一八〇一年生於 Dresden（德國一城市）。他父親當時[illegible]英國駐[illegible]公使。一八一五年加入海軍，一八二二年升爲中尉，一八二六年在 Royal 港任醫務船司令。從一八三〇到一八三三年中間他在英屬圭亞那（Guiana）作管理當地奴隸的工作。一八三四年奈西亞任英駐中國商務監督，查理義律亦隨之來中國（一）。

喬治義律（Sir George Elliot）（一七八四——一八六三），是 Gilbert Elliot 的次子，年長於查理義律，生於 Winto Gilbert Elliot，是 Winto 地方的第一個伯爵。他在一七九四年加入海軍，一八〇〇年升爲中尉，一八〇一年在納爾遜手下服務，很得納爾遜的讚揚。一八三七年以後任英駐好望角海軍司令，直到一八四〇年二月被任爲征華英國艦隊司令，並全權代表，於是年六月二十一日到香港（二）。他和查理義律是族兄弟。

一八三四年英政府爲了結束東印度公司在華的貿易獨佔權，並爲了代替東印度公司的駐廣州委員會以保護在廣東的英國商人，任命奈西亞（Sir William John Napier）爲駐華商務監督，彼於是年七月十五日乘軍艦 H.M.S. Andromache 到澳門。查理義律也隨之到澳門（三），任奈西亞的主任隨員，並管理內水域的船隻和水手（四）。查理義律於奈西亞死後繼喬治魯賓遜（George Robinson）和台維斯（Sir John Francis Davis）（一八三五）任商務監督（他於一八三四年繼喬治魯賓遜爲商務監督）。直到一八三六年十二月台維斯退休，查理義律就繼承了他的位置。

查理義律爬上商務監督的位子以後，變成了英國侵略中國的執行人。一八三九年三月十八日欽差大臣林則徐下令英商繳出所有的鴉片，並具結以後不再販賣時，彼接到命令後，不但不遵守，反而令所有英船集於珠江口和香港間的水面上，預備和中國抵抗。二十四日[illegible]英旗，令英商在[illegible]（五）。林則徐因於二十日封鎖英商館，斷其對外交通，並停止一切供應。查理義律迫不得已，於二十七日答應繳出全部二萬零二百八十三箱鴉片。[illegible]九龍英水手打死華人林維喜事件發生，查理義律[illegible]。因而雙方的戰事[illegible]九月四日爆發。英政府更於一八四〇年動員駐印度陸軍一萬五千人（六），軍艦[illegible]，Twenty-Eight four 兩隻，Twenty-four 三隻和小型砲艦八隻，由喬治義律任征華艦隊司令官（七）。

一八四〇年六月二十一日喬治義律到中國，此後英帝國主義由一個兩商議侵略執行人查理義律，和政治侵略軍事侵略執行人喬治義律（八）。

一八四〇年七月查理義律和喬治義律會同英軍艦北上，於[illegible]日佔領舟山群島，[illegible]八月十一日到達白河口。[illegible]拒絕[illegible]，但答應[illegible]琦善[illegible]（九）。[illegible]九月十五日[illegible]浙江休戰條約（九）[illegible]（十）。[illegible]

附註：一、Dictionary of National Biography Vol. XVII P.250 二、同註一、P.251 三、Foreign Mud, By Waurice Collis, Lon. 1946. P.120 四、同註三、P.126 五、同註三、P.222 六、近世支那外交史，日人矢野仁一著，昭和四年東京明明大學出版，第十五頁。七、同註三、P.293 八、同註六。九、支那最近大事年表，日人小島昌太郎著，昭和十七年東京有斐閣出版，第三頁。十、同註六，第十六頁。十一、The International Relations of the Chinese Empire By Hosea Ballou Morse, Lon. 1916. P. [illegible] 十二、同註六，第十七頁。十三、Narrative of the Expedition China, By Commander J. Elliot of Bingham, Second Edition, Lon. Vol. I. P.33

今天映 北影最新紀錄片 邊疆 實地拍攝 戰士 今天獻映 蘇聯 妙趣 童話 故事 長片
二輪影院聯合廣告 東海 花外流鶯 天韻 南來雁 銀都 珠江淚 上海 人民的巨掌 辣斐 梁山伯祝英台 平安 二十七家房客 浙江 忠難夫妻 勝利 攻克柏林 米邱林
全滬三輪電影院聯合廣告 滬東 沈揚 華德 春城花落 嘉興 怒海雄風 亞海 怒海 蓬萊 怒海雄風 榮金 姊妹冤家 泰山 海京伯 山西 大滬 新新 五彩錦繡河山 大都會
天宮 歡天喜地
宮 寶盒仙笛 大羅蠹 童子團
光華 九星 大上海 白毛女
今天 花鳳仙 狂滿 中蘇友誼館 蘇聯體育
文藝愛國新片 和平鴿 大光明影業公司鄭重攝製
梁山伯與祝英台 恩派亞
麗都 相思果 芳華劇團演出
金都 合作劇團演出
大中華橡膠廠興業股份有限公司辦理股權登記公告
祥泰夾板廠股份有限公司召集臨時股東會通告 祥泰夾板廠董事會啓
大陸鹽業股份有限公司召開臨時股東會公告
美亞織綢廠股份有限公司股權登記展期通告
商務印書館股份有限公司召開股東臨時會公告
俄文學校招生
分類廣告 聲明 遺失 徵求 出售 營業
香皂 香烟 香料 香料
提高產品質量，減少廢品！
中國 楊寶森 共舞台 梁山泊 天蟾舞台 大衆 寶蓮燈 中央 新光 白毛女 國聯 哪吒 百樂門 鶯夢重溫 卡爾登 白毛女 巾幗英雄

上海圖書館